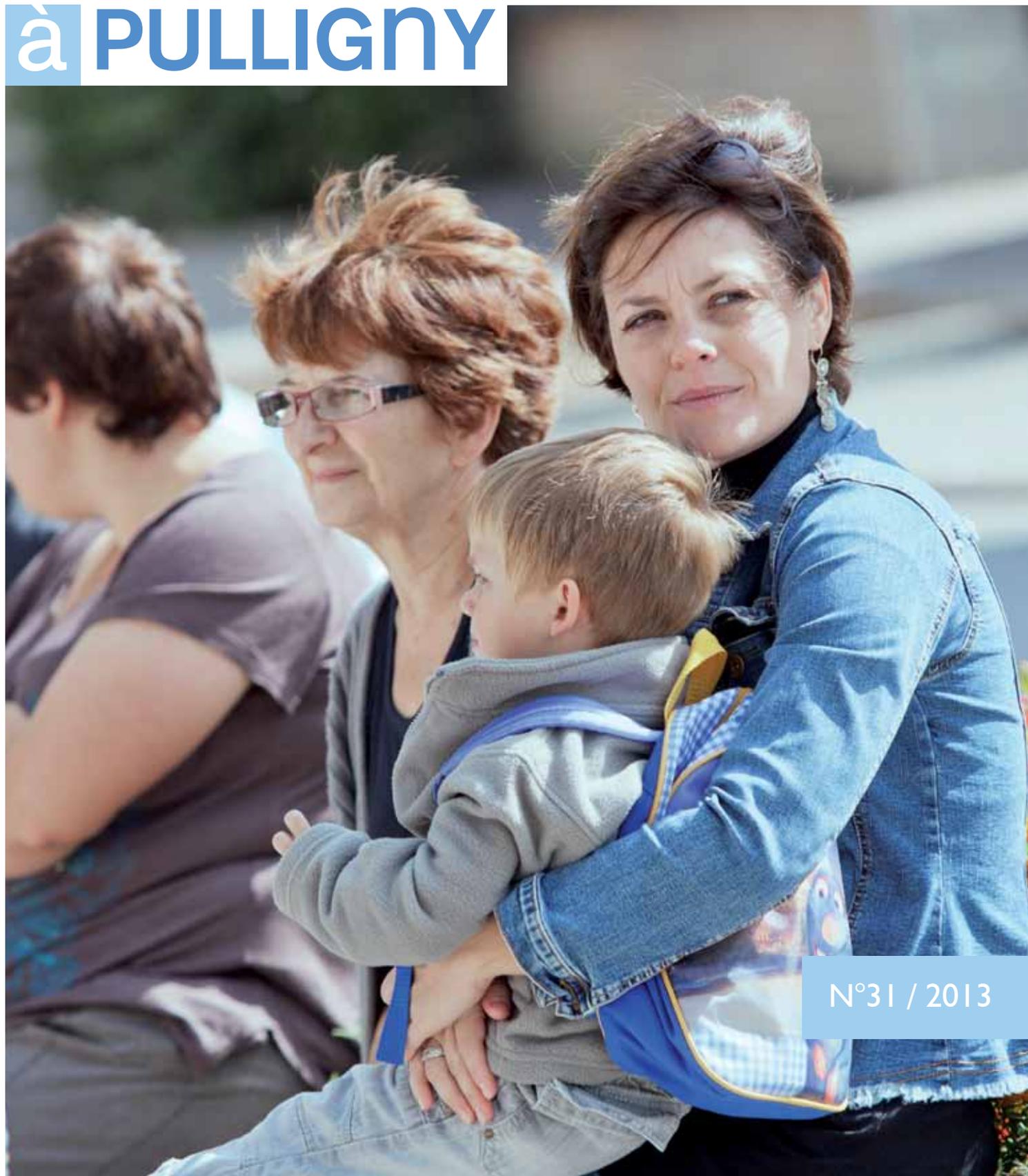


# VIVRE ensemble à PULLIGNY





**Vivre ensemble à Pulligny**

Le bulletin municipal de la commune de Pulligny

2 Grande Rue - 54160 Pulligny

tél : 03 83 25 05 32 - fax : 03 83 25 54 27

email : [contact@pulligny.fr](mailto:contact@pulligny.fr)

site internet : [www.pulligny.fr](http://www.pulligny.fr)

Directeur de la publication : Jean-Luc Dussaucy, Maire

Photos : Bertrand Jamot, Hervé Pierre, Pauline Fernandez, Daniel Lescroart, mairie de Pulligny, associations, entreprises, particuliers.

Mise en page : Audrey Normand, conseillère municipale déléguée à l'information et à la communication

Impression : Imprimerie Bialec - Nancy

Imprimé sur papier recyclé

Annuel gratuit - numéro 31 - juin 2013

Tirage : 650 exemplaires

Dépôt légal : juin 2013



# Le mot du maire

Madame, Monsieur,

Voici venue l'heure de la parution de votre bulletin, retraçant les événements de l'année 2012.

Sur le plan national, les élections présidentielles et législatives ont mis en place une nouvelle majorité.

Sur le plan intercommunal, le préfet a annoncé la dissolution de notre communauté de communes (CCSV) au 31/12/2012, finalement reportée au 31/12/2013 et notre adhésion à cette même date à la communauté de communes Moselle et Madon (CCMM).

Sur le plan local :

- Après de nombreuses études une reprise des rejets d'assainissement a été réalisée pour les diriger vers la nouvelle station d'épuration située route de Pierreville,

- La première tranche de mise en sécurité de la traversée du village avec l'aménagement de l'entrée côté Ceintrey a permis d'améliorer la circulation en modérant la vitesse.

D'autres travaux, dont vous trouverez le détail dans les pages qui suivent, ont été menés à bien.

Tous ces travaux ont demandé quelquefois beaucoup de patience aux riverains concernés, je les remercie ici de leur compréhension.

Bien sûr, on peut toujours faire plus et plus vite, mais un cheminement régulier et des études approfondies permettent souvent d'aboutir à des résultats probants.

Je renouvelle, pour terminer mes remerciements à tous les bénévoles, qui au sein des associations locales ou à titre individuel permettent à nos concitoyens de pratiquer des activités, de se divertir, mais également de progresser en s'instruisant.

Restant à votre écoute, je vous souhaite bonne lecture !

**Jean-Luc Dussaucy**

# S O M M A I R E



## LA VIE COMMUNALE

**7**  
LES FINANCES MUNICIPALES

**9**  
MISE EN SÉCURITÉ DE LA  
TRAVERSÉE DU VILLAGE

PULLIGNY DANS LA  
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES  
DE MOSELLE ET MADON

**10**  
ASSAINISSEMENT : LA NOUVELLE  
STATION D'ÉPURATION

**11**  
LA COMMISSION TRAVAUX

LE MADON ET LE REVRY

**12**  
RÉABILITATION DE L'ÉCOLE  
MATERNELLE, CONSTRUCTION  
D'UN ACCUEIL PÉRISCOLAIRE ET  
D'UNE BIBLIOTHÈQUE

**13**  
LE SYNDICAT DES EAUX DE  
PULLIGNY

**14**  
PULLINÉENS ÉCOCITOYENS !

**15**  
LA COMMISSION BOIS

**16**  
LE FLEURISSEMENT

**18**  
LE RESTO DES LOUPIOTS

**22**  
UNE HABITANTE UNE PASSION

**24**  
HISTOIRE DU VILLAGE : L'ÉGLISE

## LA VIE SCOLAIRE

**28**  
L'ÉCOLE MATERNELLE  
ÉLISABETH ROBAINE

**30**  
L'ÉCOLE PRIMAIRE  
FERDINAND AUBERT



## LA VIE ASSOCIATIVE

**33**

LE COMITÉ DES FÊTES

**34**

L'ESVM

*Entente Sportive de la Vallée du Madon*

**36**

L'ACLEF

*Foyer rural de Pulligny*

**38**

FAMILLES RURALES

**42**

ASSOCIATION DES ANCIENS  
COMBATTANTS DE PULLIGNY -  
AUTREY - PIERREVILLE

**44**

ASSOCIATION  
LECTURE POUR TOUS

**45**

LE CLUB CANIN

**46**

L'ACCA

ASSOCIATION SYNDICALE DU  
TRICOURT

**47**

LE FOYER SAINT PIERRE

**48**

VIE PAROISSIALE

*Paroisse de la Visitation sur Moselle et  
Madon*

**50**

ÉTAT CIVIL

**51**

TARIFS COMMUNAUX

**52**

RENSEIGNEMENTS UTILES

**53**

LES PAGES DES ANNONCEURS



# LA VIE COMMUNALE

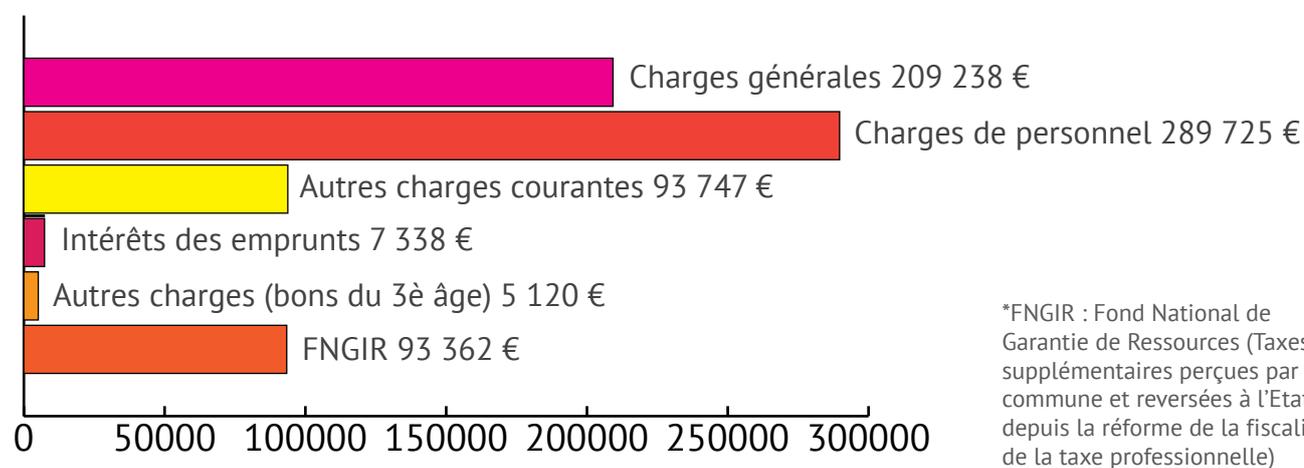


# Les finances municipales

## BUDGET 2012

	DÉPENSES	RECETTES
FONCTIONNEMENT	698 530 €	824 145 €
INVESTISSEMENT	225 055 €	88 069 €

### Dépenses de fonctionnement

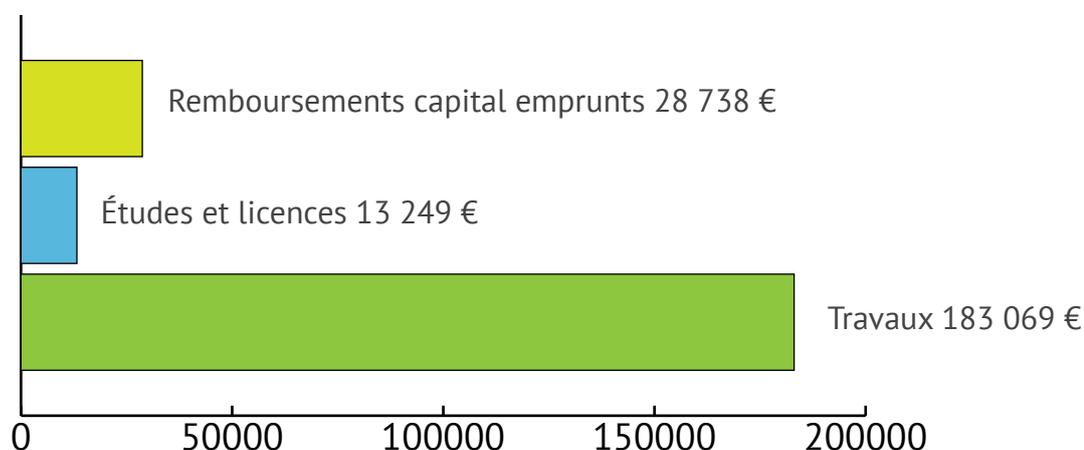


Combien ça coûte ? Quelques chiffres :

CHARGES GÉNÉRALES (EUROS)	
Énergie (dont entre autres éclairage public / gaz)	33 722 (13 356 / 6 666)
Repas cantine scolaire	31 833
Entretien et exploitation forêt communale	9 800
Abattage et débardage en forêt	11 000
Rémunération ONF	4 536
Déneigement	10 000
Vérifications aires de jeux et bâtiments communaux + remise à niveau	2 600 + 5 300
Fournitures administratives et diverses pour l'entretien et le nettoyage	21 359
Fournitures scolaires	7 130
Transport scolaire piscine et sorties diverses	4 500
Maintenance informatique et maintenance photocopieurs mairie et écoles	3 800
Primes d'assurance	6 980
Téléphone, internet et timbres	7 168
Taxe foncière commune	6 800

<b>AUTRES CHARGES (EUROS)</b>	
Syndicat départementale d'incendie	23 548
Syndicat des travaux de la vallée du Madon	3 073
Participation scolaire à Moselle et Madon (2011 et 2012)	8 896
Subvention aux associations	7 900
Subvention coopérative scolaire	1 400
Subvention comité des fêtes	1 200
Bon de Noël aux seniors de plus de 65 ans (32 euros par personne)	5 120
Indemnités et charges des élus	44 720

## Dépenses d'investissement



Combien ça coûte ? Quelques chiffres :

<b>TRAVAUX (EUROS)</b>	
Fenêtres foyer culturel	7 697
Matériel et outillage (dont lave-vaisselle)	9 258 (5 783)
Matériel bureautique informatique	2 085
Terrassement, fossés terrain d'entraînement Foot	2 703
Réfection descente d'eau de l'église	15 419
Placard école primaire	2 660
Réfection mur du cimetière	12 745
Travaux mise en sécurité entrée côté Ceintrey (Solde : environ 10 000 € à régler en 2013)	125 710
<b>EMPRUNTS (EUROS)</b>	
Annuité jusqu'en 2025	10 644
Annuité jusqu'en 2013	18 094

/ PAR ALAIN BERTRAND

# Mise en sécurité de la traversée du village

Après des mesures de vitesse effectuées du 5 au 16 mai 2011 par le Conseil général, l'aménagement des entrées côté Ceintrey et côté Pierreville a été décidé par la commune.

**3** points de mesures ont été installés et le trafic moyen était de 1500 à 2000 véhicules/jour selon l'endroit pour les 2 sens de circulation confondus dont 4 à 5% de poids lourds.

Vous constaterez qu'en sortant du village, seul un véhicule sur quatre respecte la vitesse autorisée à l'entrée côté Pierreville et un sur trois côté Ceintrey.

Nous avons également constaté que 160 véhicules ont roulé à plus de 90 km/h dont une cinquantaine à plus de 100.

Nous avons donc effectué des travaux afin de réduire la vitesse dans cette traversée.

Les travaux de la première tranche « Entrée côté Ceintrey » ont été réalisés par les entreprises TRB pour la voirie et terrassement et EIFFAGE pour l'enfouissement des réseaux.

Le coût des travaux prévu est de 125000 € TTC subventionné à hauteur de 70000 € par l'État, le Conseil général, le syndicat départemental d'électricité et France télécom. L'autofinancement de la commune sera de 40000 € compte tenu du retour de TVA de 15000 € environ en 2014.

Lieu de la prise de vitesse		Moins de 50Km/h	Moins de 60Km/h	Moins de 70Km/h	Vitesse moyenne
Entrée côté Pierreville	Sens entrant	47%	80%	95%	50.9 km/h
	Sens sortant	25%	57%	84%	57.3 km/h
Milieu de village	Vers village	53%	88%	98%	49.4 km/h
	Vers Ceintrey	44%	84%	97%	51.3 km/h
Entrée côté Ceintrey	Sens entrant	55%	87%	97%	49.1 km/h
	Sens sortant	37%	78%	96%	53.4 km/h



/ PAR AUDREY NORMAND

# Pulligny dans la communauté de communes de Moselle et Madon



La communauté de communes du Saintois au Vermois sera dissoute au 31 décembre 2013. Pulligny rejoindra alors la communauté de communes de Moselle et Madon au 1er janvier 2014.

Les élus de Pulligny participent depuis avril aux différents groupes de travail de Moselle et Madon et leur conseil commu-

nautaire leur est désormais ouvert à titre consultatif.

Une information complète sera donnée aux habitants dans les mois à venir sur les nouveaux services qui leur seront accessibles et une réunion publique sera organisée à Pulligny.

# Assainissement : La nouvelle station d'épuration

Ces travaux attendus depuis très longtemps (le Conseil municipal parlait d'un lagunage de 3 hectares en 1980 !) ont enfin démarrés mi-juin avec l'installation du chantier sur la place du Moulin.



**D**eux organismes financent le projet : le Conseil général et Agence de l'Eau Rhin Meuse subventionnent les travaux d'unicité des rejets des eaux usées, leur transport vers la station d'épuration et la station d'épuration elle-même.

## Coût et subventions

La partie réseau a été réalisée par l'entreprise STPI de Ronchamps (70250) pour un coût de 738 757,24 € TTC

La partie station a quant à elle été réalisée par l'entreprise Jean Voisin de Beaumont La Ronce pour un coût de 394 187,12 €.

Le maître d'œuvre de l'ensemble du projet a été le cabinet IRH.

Les subventions sont versées sur 2 ans : l'Agence de l'Eau Rhin Meuse finance 349 350 € et le Conseil Général de Meurthe-et-Moselle 240 001 €.

## Les travaux

La reprise des eaux usées en bas du chemin de la Corvée Rohard a été effectuée vers le chemin de Maconnot par un conduit existant.

La continuité vers la place du Moulin a ensuite été assurée par gravité en longeant le sentier des Fossés.

*Le bureau d'études avait assuré la commune que seul le côté droit serait touché par les travaux (destruction des clôtures...) les propriétaires étaient prévenus et tout serait remis en état. Surprise ce lundi 4 juin de constater après appel d'un riverain que le côté gauche était lui aussi remanié : murs, murets, po-*

*teaux, portails détruits... sans autorisation des propriétaires. La municipalité très ennuyée comprenait le courroux des riverains, s'excusait et reprochait cette situation au bureau d'études d'une part ainsi qu'à l'entreprise d'autre part. Finalement sans augmenter le prix des travaux après concertation avec les riverains, toutes les clôtures étaient remises à neuf. Aujourd'hui il fait bon se promener sur le sentier des Fossés.*

Sur la Place du Moulin se trouve la première pompe de relevage qui achemine les eaux usées vers la route de Pierreville via le chemin du Breuil. Ensuite de ce carrefour les eaux usées sont dirigées par gravité route de Pierreville à la seconde pompe qui se trouve sur un terrain communal près de la benne à végétaux et arrivent par le chemin de la côte de la Vache à la station d'épuration. Cette dernière devait se situer en zone non inondable c'est à dire à une altitude supérieure à 230,20 mètres. Pour ce faire la commune a du faire l'acquisition de terrains d'une superficie de 8119 m<sup>2</sup> pour le prix de 29 611,06 euros.

Les eaux traitées sont dirigées vers le Madon.

Au 1er janvier 2014, notre commune rejoint la communauté de communes Moselle et Madon qui a la compétence assainissement. Il y aura effectivement un transfert de ces équipements vers cette communauté de communes.

Pour 2013, la redevance assainissement a été fixée par le conseil municipal à 0,78 € par mètre cube d'eau. Quel en sera le prix en 2014 ?...

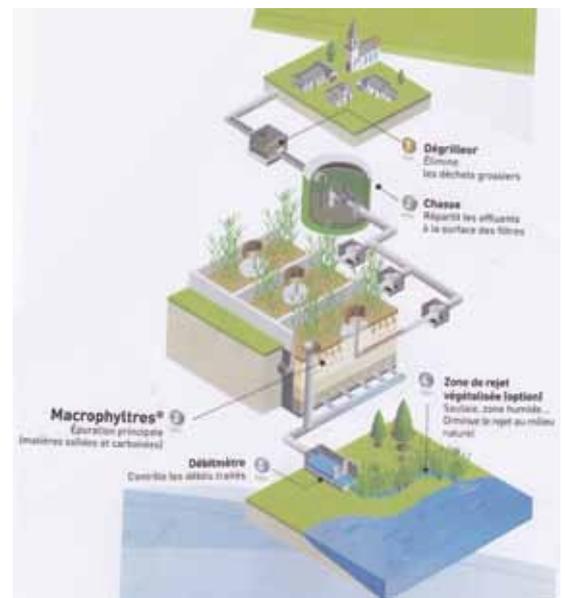


Schéma : Jean Voisin

Le procédé utilisé pour la station a de multiples avantages :

- ▶ très bonnes performances épuratoires
- ▶ adaptation aux variations de charges
- ▶ parfaite intégration paysagère
- ▶ faible production de boues
- ▶ entretien simple (fauchage annuel des roseaux)
- ▶ coût d'exploitation faible
- ▶ pas d'odeur

/ PAR DENIS GARDEL

# La commission Travaux

Quelques travaux d'entretien étaient plus que nécessaires et urgents sur l'église Saint Pierre-aux-Liens ainsi que sur le mur du cimetière.

**S**ur le clocher de l'église, les éléments de la zinguerie descendante n'étaient plus raccordés entre eux ce qui entraînait lors d'évènements pluvieux des désordres sur la toiture : fuites etc... L'entreprise Gardeux-Pageot de Flavigny-sur-Moselle a été choisie pour effectuer les travaux de réparation pour un coût total de 15419,01 € TTC. À noter l'octroi d'une subvention de la part de la DRAC pour une somme de 2579 €.

Le mur de séparation de l'«ancien» et du «nouveau» cimetière, surveillé depuis de nombreuses années, ne cessait de se dégrader. La fissure dans sa partie centrale entraînait des chutes de crépis qui pouvaient endommager les tombes. L'entreprise CONTAL Daniel de Benney quelque peu gênée par les caprices de la météo (gel) a entrepris les réparations en fin d'année 2012. Ce mur fraîchement ravallé ne risque plus d'endommager les tombes riveraines.

Coût : 12744,66 € TTC.



# Le Madon et le Revry

L'année 2012 a été marquée par les travaux de traitement de la végétation des berges du Madon sur les communes qui constituent le Syndicat de Travaux de la Vallée du Madon qui en a la compétence ainsi que du ruisseau de Revry sur notre commune pour la plus grande satisfaction de Madame Siron, présidente dudit syndicat.



**M**i février 2012, l'entreprise SW Environnement sous le contrôle du bureau d'études Synbio est intervenue en rive droite du Madon sur la bande enherbée (lieudit les Grandes Vannes). En abattant de vieux saules blancs cassés et dépérissants afin d'apporter de la lumière en berge et de favoriser la reprise des jeunes plants. Les toquées de saules ont été recépées au ras du sol de manière à favoriser les jeunes rejets, principale nourriture du castor.

L'entreprise a procédé au bouturage très dense des zones dégagées. Les essences de saule utilisées sont les plus diversifiées possible tout en respectant les essences naturellement présentes sur le Madon. Les bois et rémanents de coupe ont été brûlés sur place. Les travaux de traitement de la végétation sont suspendus de mi avril jusqu'à mi juillet pour cause de nidification. En revanche les travaux de traitement de la végétation des berges du Ruisseau de Revry se poursuivent : abattage

d'arbres pourris ou morts, le lit du cours d'eau fait l'objet d'un nettoyage soigné. Dans le but de protéger une voie de circulation menacée par l'érosion active du ruisseau, des enrochements sont mis en œuvre sur un linéaire de 100 mètres. De la terre végétale maintenue par un géotextile biodégradable a été placée au-dessus des enrochements de manière à rattraper l'accotement du bord de route. L'ensemble du haut de la berge a étéensemencé. Des seuils de fond sont implantés en aval et en amont de la protection de berge. Ces seuils en enrochement sont disposés environ tous les 15 mètres et dépassent de 30 à 40 centimètres du fond du lit afin de ne pas accentuer l'incision du lit du ruisseau. Ces travaux se poursuivront par un façonnage du fossé sur le côté gauche en se dirigeant vers la forêt. Ce fossé drainera les eaux du versant. Un passage busé assurera l'accès aux terrains privés. Coût pour notre commune : sur ces travaux subventionnés à environ 80 % par le Conseil général et l'agence de l'Eau Rhin Meuse : 22 000 euros TTC.

## GRAND PROJET

# Réhabilitation de l'école maternelle, construction d'un accueil périscolaire et d'une bibliothèque

Après plusieurs années de réflexion, le projet de réfection de l'école maternelle avec construction d'un accueil périscolaire et d'une bibliothèque se finalise.



### Historique

En début de mandat est acté que :

- ▶ l'école maternelle manque d'une salle d'évolution
- ▶ Le périscolaire manque de place
- ▶ La bibliothèque est difficile d'accès aux personnes âgées et ou en situation de handicap
- ▶ La cantine et le Foyer Culturel partagent les mêmes locaux : problème d'hygiène, de mise aux normes

Une première étude du CAUE propose d'installer le périscolaire dans les locaux de la maternelle, la bibliothèque dans les ateliers municipaux, la construction d'une école maternelle et d'une salle de restauration accolée au Foyer Culturel.

Puis le projet évolue : on pense à rassembler le tout sur le site de l'actuelle école maternelle. Ce qui nous fait acquérir la maison de la famille Lardin.

Suite au concours d'architecte, le cabinet Bagard et Luron est retenu.

Leur projet est alléchant mais le prix en particulier celui de la cuisine avec son mobilier est beaucoup trop onéreux. Le Conseil municipal pense qu'il serait plus judicieux de rénover la cuisine du foyer culturel et de construire une salle de restauration attenante. Ce qui permettrait de mutualiser les infrastructures pour une utilisation par un maximum de Pulliniens. C'est pourquoi, il ne valide pas le projet

et demande au cabinet Bagard et Luron une autre étude tenant compte de ses réflexions avec un budget moindre.

### Projet actuel

Le permis de construire a été déposé le 26 décembre 2012. Il tient compte des avis de chacun.

L'école maternelle et les locaux du périscolaire sont attenants, chacun ayant son entrée.

L'école sera rénovée avec un dortoir à la place des actuels WC et bureau.

Une salle de propreté de 15m<sup>2</sup>, un local de nettoyage, un agréable hall en bois seront créés dans la continuité de la classe des petits et sépareront partie Ecole et partie Périscolaire. La salle d'évolution (91m<sup>2</sup>) dans le prolongement du hall s'ouvrira entre 2 espaces verts (ex jardin maison Lardin). Elle sera accessible directement par l'école et par le périscolaire. Son toit sera végétalisé.

Le périscolaire sera constitué d'une salle de 49,7m<sup>2</sup> donnant sur un patio et un jardin engazonné et d'une seconde (24,3m<sup>2</sup>) pour les activités cuisine. Il aura également ses propres vestiaires et toilettes. Le sol du patio sera pavé avec les dalles de l'ancienne cour.

Cette dernière sera un peu moins grande. Les arbres seront conservés au maximum ou remplacés. Des aires de jeux seront matérialisées. Les enfants pourront égale-

ment profiter du coin verdure côté salle de motricité.

Afin de ne pas occulter la fenêtre située en limite de terrain d'un voisin, à l'opposé de la cour, un bâtiment de plain pied accueillera la bibliothèque dans l'alignement des maisons de la rue de la Rouotte. Elle s'ouvrira sur la cour de la maternelle et sur la nouvelle place publique arborée. Ainsi elle restera directement accessible aux enfants de maternelle, aux élèves de primaire et aux usagers par la rue de la Rouotte.

Avec sa surface 80 m<sup>2</sup>, sa clarté et sa fonctionnalité, elle deviendra un lieu agréable pour tous les lecteurs.

Il n'est pas prévu de places de stationnement, mais une zone dépose minute.

Les bâtiments neufs seront en brique, isolés par l'intérieur, habillés de bois. Les volumes intérieurs variés seront offerts aux enfants. L'ensemble du projet sera équipé de chauffage au sol et d'une chaudière à gaz par bâtiment. Une VMC double flux sera installée dans le bâtiment école/périscolaire afin de favoriser les économies de chauffage. Le toit de salle de motricité sera végétalisé

### Coût et financement (€HT)

Le projet total est estimé à 1 106 475 € par le cabinet d'étude. Le coût définitif sera connu après la réponse à l'appel d'offres.

En 2014, nous rejoignons la communauté

de communes Moselle et Madon qui a la compétence bibliothèque. La CCMM reprendra à son compte le prêt pour la bibliothèque, soit environ 176 000 €.

Nous disposons de 320 000 € en caisse : la vente du bâtiment de l'ancienne poste et de la maison Lardin soit 220 000 €, la part du partage de la cessation de la communauté du Saintois au Vermois (environ 100 000 €). La commune a prévu en plus

un autofinancement d'environ 180 000 €.

Des demandes de subventions sont sollicitées auprès des services de l'État, du Conseil régional, du Conseil général, du sénateur et du député. La Caf subventionnera le matériel pour le périscolaire et nous octroiera un prêt à taux 0% de 58 000 €. Un prêt sera contracté pour la part restante.

Si les subventions sont accordées, la préparation du chantier se fera de fin mai à fin juin, le chantier débutera au 1er juillet 2013 pour se terminer fin juillet 2014. Les enfants pourront ainsi entrer dans leurs nouveaux locaux à la rentrée 2014. Actuellement, nous réfléchissons à un lieu d'accueil pour les abriter pendant cette année scolaire transitoire.



/ PAR DENIS GARDEL

## Le syndicat des eaux de Pulligny

Le 1er janvier 2013, le syndicat a renouvelé pour 10 ans le contrat le liant à son fermier : la SAUR.

### Les principaux changements

#### Mise en place de la télé-relève

Durant les 15 premiers mois du contrat, le délégataire mettra en place la télé-relève sur l'ensemble des compteurs abonnés.

Outre les avantages liés à la facturation réelle, à l'optimisation du rendement, à l'accessibilité, à la maîtrise des consommations, à l'exploitation en général, la télé-relève offrira aux abonnés sans surcoût :

- ▶ l'accès à l'historique de consommation en ligne
- ▶ le paramétrage de la consommation et les alertes sur internet
- ▶ le relevé des consommations à tout moment sur internet
- ▶ l'alerte « fuite » sous 48 heures par tout moyen
- ▶ « l'alerte retour eau »

Tous les équipements et matériels nécessaires à la télé-relève (compteurs, télé émettrices, modules radio, module répéteur,

module concentrateur, etc...) sont à la charge du délégataire en fourniture et pose. Le délégataire en assure également le renouvellement.

#### Paiement d'un branchement d'eau

Avant : paiement de 100 % de la facture avant travaux

Maintenant : 50 % avant travaux puis 50 % après travaux.

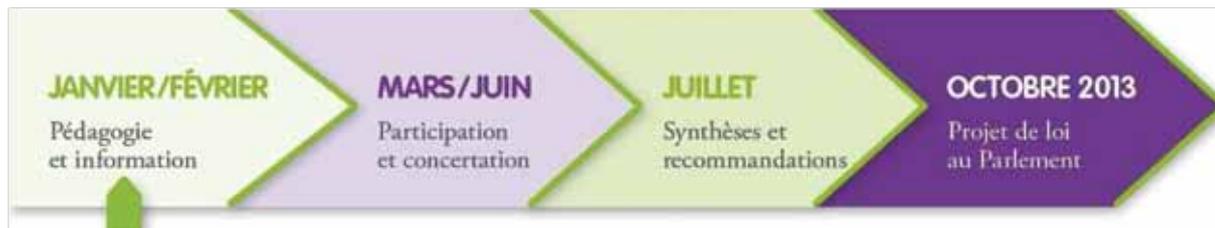
#### Nouvelles tranches, nouveaux prix

	Part SAUR	Part syndicat
0 à 100 m <sup>3</sup> inclus	0,63 € HT	1 € HT
101 à 250 m <sup>3</sup> inclus	0,86 € HT	1,05 € HT
251 à 1000 m <sup>3</sup> inclus	0,84 € HT	0,95 € HT
au-delà de 1000 m <sup>3</sup>	0,59 € HT	0,85 € HT
Abonnement	25 € HT	35 € HT

# Pullinéens écocitoyens !

## Participez au débat sur la transition énergétique

L'énergie, nécessaire à tous les domaines de la vie quotidienne, devient de plus en plus chère, rare et polluante. Un nouveau modèle de production et de consommation doit émerger.



### La transition énergétique, qu'est-ce que c'est ?

La transition énergétique est le passage d'une société fondée sur la consommation abondante d'énergies fossiles, à une société plus sobre et plus écologique.

Concrètement, il faut faire des économies d'énergie, optimiser nos systèmes de production et utiliser le plus possible les énergies renouvelables. Aller vers un modèle énergétique qui permette de satisfaire de manière durable, équitable et sûre, pour les hommes et leur environnement, les besoins en énergie des citoyens et de l'économie française dans une société sobre en énergie et en carbone.

### Des questions qui touchent tous les citoyens :

- ▶ la facture de chauffage, d'essence, de transport en commun, d'électricité
- ▶ le « confort de vie »
- ▶ l'emploi
- ▶ la réglementation dans le logement et les transports
- ▶ la sécurité d'approvisionnement
- ▶ l'ensemble des impacts de la production et du transport d'énergie

### Les enjeux de la transition énergétique sont triples :

- ▶ Écologique : réduire nos émissions de gaz à effet de serre et maîtriser l'ensemble des impacts environnementaux et sanitaires
- ▶ Économiques : réduire notre dépendance énergétique, gagner en

compétitivité et créer de l'emploi

- ▶ Social : maîtriser le prix de l'énergie pour lutter contre la précarité énergétique.

### Pour un nouveau choix de société

Face à ces contraintes, la France doit aujourd'hui réduire ses importations d'énergies fossiles et respecter ses engagements européens.

Elle est tenue par trois objectifs d'ici à 2020 :

réduire de 20 % ses émissions de gaz à effet de serre

réaliser 20 % d'économies d'énergie et porter la part des énergies renouvelables à 20 % de la consommation d'énergie

diminuer la part du nucléaire de 75 % à 50 % d'ici à 2025.

C'est pourquoi, nous devons imaginer un nouveau modèle de développement plus économe et basé sur une énergie plus respectueuse de l'environnement.

### La transition énergétique : pourquoi un débat ?

Face à l'épuisement des ressources fossiles, la France doit entrer dans la transition énergétique, fondée sur la sobriété et l'efficacité, ainsi que sur le développement des énergies renouvelables, et plus globalement dans la transition écologique, en les inscrivant dans les cadres communautaires et internationaux.

À cette fin a démarré un grand débat national sur la transition énergétique,

ouvert et citoyen.

Quelle énergie dans 10, 20, 30 ou 40 ans ? Quels sont les investissements nécessaires aujourd'hui ? Comment développer les énergies renouvelables ? Comment optimiser au maximum nos consommations, utiliser au mieux l'énergie disponible ? Telles sont les principales questions sur lesquelles tous les Français sont invités à débattre.

### Comment participer ?

Le débat est organisé de manière à ce que toute personne qui le souhaite puisse donner son avis et partager son expérience.

Il se déroule dans toute la France jusqu'en juillet 2013 et conduira à un projet de loi de programmation à l'automne 2013.

Pour retrouver les débats en régions, pour donner son avis, pour retrouver des projets exemplaires mis en place dans toute la France :

[www.transition-energetique.gouv.fr](http://www.transition-energetique.gouv.fr)



# La commission bois

L'exploitation de la forêt communale pour 2011/2012 a exceptionnellement concerné 6 parcelles.



**N**otre forêt ayant fait l'objet d'un nouveau plan d'aménagement pour une période de 15 ans, partant de 2012 jusque 2026, l'ONF par la voix de l'agent patrimonial de notre secteur, monsieur Ficher, nous a conseillé de nous mettre à niveau et de repartir sur une base « normale » c'est à dire sans exploitation reportée.

Nous avons donc :

En forêt de Remezaine les parcelles 20 et 21 reportées en 2010/2011 et exploitées cette année plus les parcelles 22 et 23 prévues normalement cet hiver 2011/2012.

En forêt de Revry canton des Portions les parcelles 15 et 7 qui sont des parcelles en régénération naturelle.

Les personnes intéressées par le bois de chauffage ont bénéficié de lots plus fournis que les années « normales » où il n'y a en général que 3 ou 4 parcelles exploitées. 108 lots d'environ 10 stères chacun ont pu être attribués par tirage au sort aux 98 inscrits au titre de 2012 et aux 10 personnes n'ayant pas eu de lots en 2011,

inscrits d'office prioritairement pour 2012. Le produit de la vente s'est élevé à 13 234 euros pour 1018 stères estimés.

Il est rappelé chaque année aux cessionnaires que le bois de chauffage est réservé à un usage strictement personnel et que de ce fait il ne doit pas être l'objet de commerce.

Les grumes de chêne ont été proposées aux enchères par l'ONF en deux temps. Une vente le 6 mars de 183 m<sup>3</sup> issus de Remezaine. Ce lot ayant fait l'objet de 4 offres a trouvé preneur pour 20 309 euros. Une vente le 10 mai de 112,7 m<sup>3</sup> pour 14 710 euros et 144 m<sup>3</sup> pour 29 629 euros. Ces grumes issues des parcelles 15 et 7 ont fait l'objet respectivement de 13 et 16 offres ! Preuve en est que les professionnels savent reconnaître la qualité de nos bois.

Il convient de déduire de ces sommes le coût des travaux d'abattage et de débardage du bûcheron, les frais de garderie de l'ONF (12% de la production), les travaux d'investissement et d'entretien de la forêt. Le bénéfice se situe donc entre 50 et 60% du produit de la vente.

Chaque année la commune prévoit des travaux d'investissement pour l'entretien de la forêt pour environ 5000 euros. C'est ainsi que des travaux de cloisonnement ont été effectués sur la parcelle 15 en Revry. Ce sont des passages, sortes de « lignes », effectués au girobroyeur tous les 15 mètres environ pour faciliter le passage des engins forestiers et du personnel chargé de surveiller la croissance et l'état de santé des semis.

D'autres travaux d'entretien sont programmés au cours de l'année par l'ONF et sont soumis à l'avis du conseil municipal qui décide de l'utilité de les faire ou non.

Peut-on dire qu'une commune propriétaire de forêts est riche ? Le cours du bois est fluctuant, on ne peut pas prévoir à l'avance si la vente sera satisfaisante ou pas. Entretenir une forêt pèse de plus en plus sur le budget de la commune. Que le bois se vende bien ou mal la commune se doit d'entretenir son patrimoine forestier en pensant aux générations futures comme les anciens l'ont fait pour nous.

## Nouvelle entreprise à Pulligny MP Forêt

Originaire du village, Matthieu Padovan, s'est installé en entreprise individuelle depuis le 1er janvier 2013. Il intervient pour des travaux forestiers (désignation,

élagage, taille de formation, martelage...) selon le principe «des travaux économes pour du bois d'oeuvre de haute qualité». Sa technique sylvicole s'appuie sur la dynamique forestière naturelle en utilisant les processus de concurrence et de réactivité entre les arbres. Elle concentre les investissements sur un nombre réduit de tiges en ne réalisant que les interventions techniques indispensables pour obtenir des bois de qualité.

Conjointement à cette nouvelle pratique, il intervient en aménagement cynégétique avec la création de pré-bois, de prairie à gibier et de cloisonnement de faune sauvage, ceci afin de limiter les dégâts des cervidés sur les arbres.

**Contact**  
2 bis chemin de Revry  
54160 PULLIGNY  
Tél : 06 67 90 69 65





/ PAR **MONIQUE MANGIN**

# Le fleurissement

**D**ès février, les premiers rayons du soleil réchauffent la nature engourdie par l'hiver et un air de printemps nous donne envie de changement. Il faut penser à semer les annuelles qui viendront garnir les massifs tout l'été. Il faut cependant rester prudent, ne pas vouloir démarrer trop vite les semis qui devront rester à l'abri d'un brusque retour de gelées, comme ce fut le cas cette année au mois de mai. Ces fortes gelées ont fragilisé les plantes vivaces et autres graminées installées à l'automne dernier. Les rosiers et les arbres en général où l'on voyait déjà les boutons floraux ont beaucoup souffert et la floraison, de ce fait en a été retardée.

Vers le 15 mars, Didier Aubert commence les semis d'annuelles dans la serre municipale. Il mène ce travail du début à la fin, en surveillant la levée et la croissance de la vingtaine d'espèces de ces jolies fleurs qui égayeront les massifs de la commune du printemps à l'automne. Outre l'économie réelle que cela représente, c'est une satisfaction d'arriver à produire des plants

que l'on ne trouve pas forcément dans le commerce comme les balsamines par exemple. Cette année nous n'avons acheté que des géraniums et des verveines pour garnir les jardinières et compléter la palette des massifs. Le massif à l'angle en bas de la Franche Rue était composé de 17 variétés différentes dans un mélange de couleurs plutôt réussi.

Plusieurs massifs ont été repensés et refaits par les employés communaux Didier et Jean-Pierre, au Tricourt, rue de Ceintrey et chemin de Revry. Les entrées côté Pierreville et Autrey n'ont pas été fleuries, puisque les travaux d'assainissement prévus nécessitaient le passage d'engins et des fouilles à ces endroits.

Merci aux employés pour les soins qu'ils apportent régulièrement aux massifs et bacs à fleurs.

Merci également aux habitants qui fleurissent leur maison, leur jardin, colorant ainsi agréablement le village. Fleurir n'est pas forcément une priorité mais rien qu'une petite fleur peut apporter tellement de fraîcheur et de lumière quelquefois.





/ PAR FRANÇOISE DÉLIVET

# Le resto des Loupiots

CANTINE ET GARDERIE PÉRISCOLAIRE SEPTEMBRE 2011 &gt; JUIN 2012

Pour la huitième année, le resto des loupiots a ouvert ses portes le lundi 5 septembre 2011. Jusqu'à 65 enfants ont fréquenté la cantine et 45 l'accueil périscolaire.



# F

rançoise Délivet, directrice (BAFD) était secondée pour l'animation par Sybille Bottin agent d'animation (CAP petite enfance) et Christelle

Blanchard (BAFA).

Pour la restauration, elle était aidée par Laurence Alizant, (BAFA), Sandrine Caironi (ATSEM et CAP petite enfance).

Patricia Antoine et Mireille Chevalier (agent technique), assuraient les remplacements.

C'est une moyenne d'environ cinquante cinq à soixante cinq enfants qui ont fréquenté cette année la restauration.

La fréquentation du périscolaire du soir reste stationnaire par rapport à l'année précédente. Les activités proposées chaque soir aux enfants plaisent. Les goûters sont préparés par Françoise et Sybille à 50% bio minimum comme prévu par la municipalité.

L'équipe est amenée à faire ses propres compotes, ses confitures... en atelier du mercredi. Les fruits viennent en grande partie de notre village et nous remercions toutes les personnes qui partagent leur récolte avec nous.

Pour la troisième année, l'ouverture des mercredis est maintenue avec la restaura-

tion pour une douzaine d'enfants. Le thème principal de l'année des mercredis est :

### Se découvrir et s'épanouir par le biais d'expressions nouvelles :

- ▶ Permettre aux enfants de découvrir et de tester leurs capacités par le sport (rollers, foot).
- ▶ Approche du cirque, bricolage, peinture, musique...
- ▶ Développer l'imaginaire par des lectures de contes, théâtre, sorties culturelles et pédagogiques avec l'intercommunalité et le périscolaire de Houdelmont
- ▶ Sensibiliser les enfants à son appartenance à son quartier, son village, sa région.

Le thème général de l'année est **la transmission des valeurs** : respect de soi et des autres, des lieux où ils se trouvent, des différences de chacun ; et favoriser l'épanouissement de l'enfant par l'intermédiaire d'activités sportives, socioculturelles et culturelles.

### Les ateliers

Comme chaque année, nous avons des ateliers incontournables comme la danse où chacun doit accepter de partager quelque chose avec les autres, être en groupe, respecter les consignes, respecter

les copains, respecter le matériel... l'atelier cuisine qui permet une certaine dextérité dans l'application de la recette par la mise en pratique des acquis scolaires (mathématiques, lecture, géographie) et qui apprend aussi la patience (attendre son tour, la cuisson...)

Atelier « cuisine » : mise en place de deux ateliers avec plus de 25 enfants inscrits : un, le lundi soir de 17h à 18h avec Françoise et un, le mardi soir même horaire avec Sybille.

Atelier « Terre de conte » tous les mardis soirs de 17h à 18h30 (conte, environnement et poterie) sur l'année avec des intervenants extérieurs avec un rendu sous forme d'exposition et d'un petit film qui retrace le travail des enfants.

Atelier « Théâtre » un mercredi matin sur deux avec Françoise.

Cet atelier a été ouvert aux enfants sachant déjà lire et écrire, car ils y ont imaginé et écrit le texte.

Cette activité permet de vaincre sa timidité, débloquer leur expression, affiner leurs perceptions, maîtriser leur gestuelle et leur voix.

Atelier « danse » pour les enfants dès la rentrée en maternelle au CP voir CE1 animé par Françoise avec une quinzaine d'enfants. Deux groupes le premier de 17h à 17h30 et le deuxième de 17h30 à 18h30 tous les jeudis soirs.



Atelier «les petits débrouillards» pour tous les âges les vendredis soirs de 17 h à 18 h animé par Sybille secondée par Christelle pour les maternelles et avec Françoise pour les primaires.

## Quelques dates marquantes

**Mercredi 24 novembre 2011** «promenons nous dans les bois...» promenade contée au cœur de la forêt en contes et chants avec Jeunesse et Territoire dans les bois de Pulligny.

**Dimanche 7 novembre 2011** l'atelier danse est intervenu au cours du repas du CCAS pour nos anciens au foyer culturel.

**Mercredi 30 Novembre** sortie cinéma et Mac Do avec le périscolaire de Houdelmont.

**Vendredi 2 décembre 2011** Saint Nicolas est venu rendre visite aux enfants de la cantine, Il leur a distribué des friandises offertes par la commune. Environ 65 enfants ont participé à l'événement.

**Mercredi 7 décembre** sortie toute la journée à Ville en Vermois avec Jeunesse et Territoire.

Atelier divers sur la magie et après-midi spectacle de magie et venue de Saint Nicolas

**Samedi 10 décembre 2011** troisième marché de Noël dans la salle du conseil municipal. Une très bonne réussite qui a été préparée par les enfants en atelier les mercredis et par les animatrices ainsi que quelques parents et grands parents que nous remercions chaleureusement.

**Vendredi 16 décembre 2011** repas de Noël à la cantine avec la venue du Père Noël dont la hotte était chargée de jouets et de jeux de société pour les enfants du périscolaire. Ces jeux ont été achetés avec une partie de l'argent du marché de Noël.

Les plus jeunes se sont fait une joie de déballer ces cadeaux qu'il a bien fallu laisser pour retourner en classe !

**6 janvier 2012** nous avons fêté l'Épiphanie à la restauration scolaire.

**Mercredi 18 janvier** intercentre avec Houdelmont fabrication de couronnes et de galettes et dégustation pour le goûter

**Mercredi 1er février** les enfants ont fait une après-midi crêpes-party,

**Mercredi 8 février** sortie théâtre (l'Ogrelet) et piscine pour les plus petits

**Mercredi 29 février** loto des loupiots

**Samedi 17 mars** Carnaval sur le thème des animaux

**Mercredi 28 mars** sortie pédagogique avec Jeunesse et Territoire à Sion.

**Mercredi 25 avril** loto des loupiots

**Vendredi 4 mai** soirée Terre de Conte à Ville en Vermois avec bricolage nature, conte, Terre et Mosaiques

**Samedi 12 mai** Fête des Talents à la Halle d'Azélot (atelier danse)

**Mercredi 16 mai** visite de la confiserie de Plainfaing et balade sur le lac de Gérardmer

**Samedi 2 juin** spectacle théâtre et danse du périscolaire

**Mercredi 6 juin** chasse au Trésor dans les locaux de la mairie

**Mercredi 13 juin** sortie périscolaire au parc Sainte Croix

**Mercredi 20 juin** grand jeu de l'oie

**Vendredi 22 juin** fête de la musique avec l'atelier danse

**Mercredi 27 juin** Kermesse du périscolaire

L'année s'est finie dans la bonne humeur avec la joie de se retrouver à la rentrée de septembre 2012 avec l'activité atelier théâtre qui se poursuit le mercredi matin de 10h à 11h30.

À partir de cette rentrée 2012, un atelier cirque est mis en place avec Jeunesse et Territoire qui finalise le partenariat avec l'intercommunalité du Saintois en Vermois.

Nous retrouvons aussi les ateliers danse, cuisine, petits débrouillards et l'atelier chorale qui a été relancé.

### Les horaires

**Lundi, mardi, jeudi, vendredi** de 7h à 8h30 / de 11h30 à 13h30 de 16h à 18h30

**Mercredi** de 7h à 18h30

Pour tous renseignements sur le périscolaire ou la cantine, vous pouvez contacter Françoise tous les jours de 7h à 19h (sauf le week-end) au **06 58 43 96 90** ou par mail : [restodesloupiots@pulligny.fr](mailto:restodesloupiots@pulligny.fr)



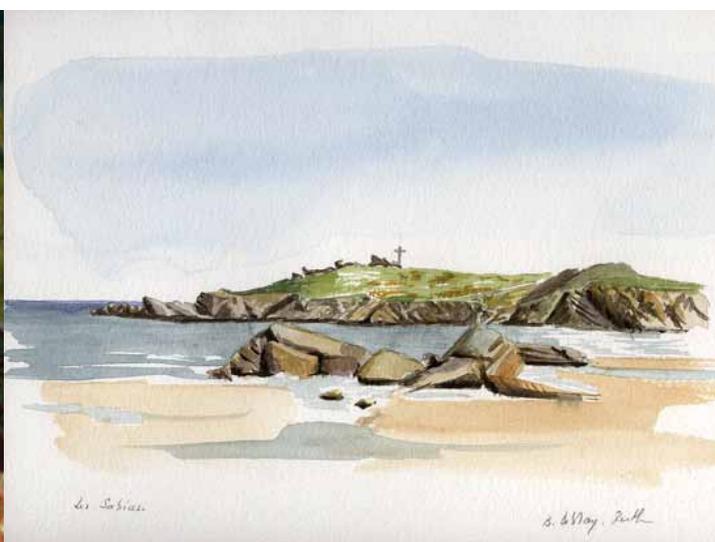
Une habitante, une passion



# Bernadette Ruth-Deblay

## itinéraire d'une artiste éclectique

Habitante depuis quelques années de Pulligny avec son mari Jean-François, Bernadette fait partager son savoir-faire et sa passion aux enfants du village chaque mercredi de 18 à 20h.



**G**raphiste de l'équipe Communication de la direction régionale de Pôle Emploi à Nancy jusqu'à ce début d'année 2013, Bernadette se consacre désormais à toutes les facettes de sa passion artistique dans son atelier personnel rue de Ceintrey.

### Portrait

Elle a grandi dans les Vosges, où son père avait son atelier de menuisier. À la Saint-Nicolas, il fabriquait des jouets. En le regardant travailler, elle a appris à aimer le bois, matière à la fois douce et dure, à aimer construire, créer et dessiner. Elle a ensuite cultivé cette passion lors de ses études aux Beaux-arts de Nancy où elle a suivi un enseignement rigoureux pour devenir graphiste et graveur.

À sa sortie de l'École, elle n'a été ni l'un ni l'autre... mais professeur de dessin en collèges et lycées, et cela a duré huit ans.

Un prof a des vacances scolaires, elle, elle les a utilisées à créer encore et encore : des puzzles en bois pour ses enfants puis commercialisés, alliant éducation, jeu et esthétisme, ainsi que des tableaux peints à l'huile. Elle aime la couleur, mais le noir également, le contraste avec le blanc du papier, les gris immenses et variés dans lesquels l'esprit vagabonde, les petits riens qui ouvrent la porte à l'imagination quand le regard fouille les lignes, les accidents de parcours, la tache qui vient animer la page, comme une ponctuation, les blancs infinis sur lesquels elle place quelques traces pour offrir le sens : « Je suis graveur dans l'âme », dit-elle.

À la faveur d'un déménagement familial, Bernadette intègre une agence de communication en tant que graphiste. Graphiste, d'abord « traditionnelle », c'est-à-dire sans ordinateur, dans plusieurs agences de communication. Depuis 1990, après une formation aux outils informatiques, elle a occupé différents postes, notamment dans la Fonction publique, responsable de stu-

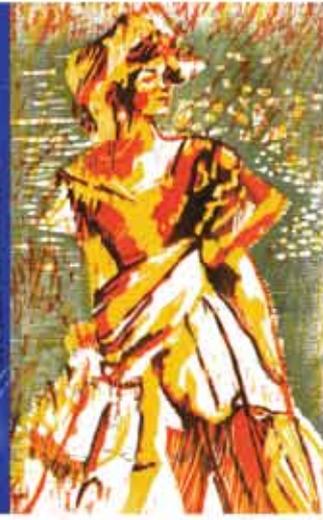
dio graphique, chef de fabrication..., et a été témoin de l'évolution fulgurante de la technologie.

Elle a bien mérité sa retraite, elle va pouvoir graver, tous les jours, la presse à taille-douce trône au beau milieu de son atelier, et peindre un peu pour voir le monde en couleurs : les pinceaux sont encore propres dans les pots, mais plus pour longtemps, elle a des projets plein la tête et dans ses carnets.

Son atelier est déjà ouvert à des amis, qui peuvent ainsi créer de belles gravures, sur bois ou sur cuivre et en « tirer » des épreuves sur la presse, ils apportent leur bonne humeur, et ensemble, chacun pour son projet, créent de façon très conviviale.

En savoir plus :

[www.artisteam.fr/artiste/team/B.Deblay-Ruth](http://www.artisteam.fr/artiste/team/B.Deblay-Ruth)



### Exemple de réalisations à partir d'un même croquis

En premier, le croquis rapide (fait en 2-3mn) donne ensuite lieu à différentes déclinaisons.

«Peinture» techniques mixtes réalisée à partir du croquis.

Gravure sur planche de bois puis «tirée» sur papier. Chaque couleur demande une gravure sur une planche particulière. Les feuilles ainsi imprimées sont donc passées 4 fois dans la presse : un tirage jaune, puis rouge, puis vert et enfin noir, superposés.

Un tirage noir de la gravure a été retravaillé au stylo pour enrichir le dessin avec des petits détails, et aquarellé.



Dessin au crayon



Dessin au stylo



Croquis 2 mn



Réalisation à partir du croquis 2 mn

### Les multiples facettes de Bernadette

Puzzelière : jeux d'encastrement, puzzles évolutifs, pièces uniques pour adultes.

Peintre : huile, aquarelle, pastel, aime le croquis rapide, sur le vif.

Graveur : taille douce, burin, et gravure sur bois.

Sculpteur : taille sur bois, sur pierre et sur divers matériaux (bronze-cristal).

Formée aux arts verriers à Vannes-le-Châtel.

Enseignante à l'éducation nationale et aujourd'hui enseignante dans deux cours de dessin en soirée auprès d'enfants et d'adultes à Pulligny et à Lemainville.

Responsable du studio PAO et DA sénior au ministère du Travail.

Expositions en France (Paris, Nancy, Caen, Deauville entre autres), à Atlanta et Tokyo.



Gravure sur lino



Gravure sur bois



Gravure sur acier, gravé à l'acide

## Histoire du village

# L'église Saint Pierre-aux-Liens

Cette église fondée par Jean IV de Pulligny et son frère Perrin, fut bâtie dans la première moitié du XV<sup>ème</sup> siècle, faisant suite à une autre église dont on ne sait rien, si ce n'est qu'elle a existé.



**L**église de Pulligny a pour patron Saint Pierre aux Liens, que l'on fête depuis ces dernières décennies, le premier ou le deuxième dimanche d'août.

Entourée par le cimetière du village, on entre dans celui-ci avant de pénétrer de plain-pied dans l'église.

Jusqu'il y a peu, on pouvait voir, debout au faite du toit, au bord de la façade, la statue de Moïse tenant les tables de la loi. Un coup de vent l'a abbatu en 2010 et trop morcelée, n'a pu être remise en place... donc... plus de Loi !...

L'église de Pulligny appartient au style ogival tertiaire, de juste avant la Renaissance. Elle est orientée (le chœur regarde vers l'Orient, vers Jérusalem) et se compose de trois nefs, plus une petite, très irrégulière, formée par le percement des murs des chapelles qui y avaient été accolées aux XV<sup>ème</sup> et XVI<sup>ème</sup> siècles.

La nef principale longue de 24 mètres, large de 6,50 mètres et haute de 8 mètres comporte 6 travées et se termine par une abside pentagonale.

Les nefs latérales finissent par un mur droit qui les sépare des chapelles voisines du chœur. Un autel est appliqué à chaque mur : actuellement autel de la Sainte Vierge à droite, et autel de Saint Joseph à gauche.

Le chœur est éclairé par quatre grandes fenêtres géminées et la nef par deux petites rosaces et six fenêtres : celles-ci et la fenêtre tri-géminée de la façade sont en plein cintre, ce qui est plutôt curieux dans un édifice complètement ogival.

L'église ne renferme aucune chapelle souterraine.

La voûte est bâtie en pierres, elle est ogivale.

La clef de voûte de l'abside (du chœur) représente Saint Pierre, les deux autres portes Sainte Véronique, le suaire en mains pour l'une et une rosace pour l'autre.

Les chapiteaux sont en général fort simples : deux sont carrés et ornés de figures grotesques.

La chapelle nord voisine du chœur encore appelée aujourd'hui Haute Chapelle, est l'ancienne chapelle seigneuriale de Saint Philippe et Saint Jacques.

Elle est ornée de deux statues du XVIII<sup>ème</sup> siècle en calcaire représentant l'une Saint Jacques et l'autre Saint Christophe, et d'un grand Christ autrefois (avant le rejeunissement de l'église en 1973), accroché au centre du mur de la nef principale sur la gauche.

À la clef de voûte se voient les armes de la famille de Pulligny, et sur l'un des murs se lit cette inscription : « En cette chapelle gît noble homme Perin de Pulligny qui a donné à tout jamais pour quatre hautes messes aux quatre temps et le soir vigile un... des dîmes de Pulligny et un... des dîmes de Pierreville. Qui trépassa l'an 1436, le 14<sup>ème</sup> jour de septembre. Priez pour lui. »

C'est la pierre tombale de Perrin, frère de Jean IV le fondateur de l'église et de la Haute Chapelle.

L'autre chapelle en face est plus petite. L'écusson de la clef de voûte est effacé. Elle est certainement contemporaine de l'église. Une porte au fond ouvre sur l'allée de ce qui fut pendant près de sept siècles le presbytère.

Les quatre chapelles annexées à la nef latérale nord ont pour clefs de voûte une



Vierge-Mère (pour la plus rapprochée de la Haute-Chapelle). C'était sans doute la chapelle du scapulaire ; la seconde, une Sainte Barbe - c'était la chapelle Sainte Barbe - ; la troisième, un ange - c'était la chapelle Saint Michel ; la quatrième, un écusson avec trois pièces de monnaie - c'était la chapelle Saint Nicolas ou Sainte Croix.

La clef de voûte au-dessus de l'autel de la Sainte Vierge porte les armes de la famille de Joinville dont un ou l'autre des membres a dû prendre part à l'érection de l'église.

À la cinquième travée à partir du chœur se trouve annexée une chapelle à la voûte surbaissée : c'est la chapelle de Saint Jean-Baptiste, reconstruite au XVIII<sup>ème</sup> siècle.

Sur l'autel se trouve une très ancienne statue de Notre Dame de Pitié qui a d'ailleurs donné son nom à l'autel et au pied de cet autel on voit un Christ gisant.

À la sixième travée est accolée une grande chapelle carrée, c'est la chapelle Saint André. À l'intérieur de cette chapelle est posée une statue de Jésus ressuscité tenant à la main sa croix (cassée aujourd'hui), puis les fonts baptismaux et au mur de façade un Christ en croix reposant sur une tête

de mort voulant signifier que le Christ est vainqueur de la mort. À côté, vers la sortie, le confessionnal est toujours là.

Toutes les chapelles et toutes les travées des nefs latérales sont éclairées par onze fenêtres ogivales. Les vitraux en ont été offerts par les paroissiens dont deux en 1878 par monsieur Hippolyte Robaine, ancien maire (à gauche, scènes de la vie de Saint Pierre et de Saint Paul ; à droite, scènes de la vie de Sainte Anne, de Marie ; les autres vitraux des nefs collatérales et chapelles voisines du chœur datent de 1889.

Les vitraux des fenêtres de la grande nef datent tous de 1890. Ils ont été offerts par différentes personnes : à droite en commençant par le haut : Saint Michel (don de la famille Molère, Saint Etienne (don de l'abbé Etienne Friant), Saint Augustin (don de la famille Auguste Grand'Eury) ; à gauche en partant du bas : Sainte Monique (don de la famille Jules Grand'Eury), Saint Pierre Fourier (don de tous les paroissiens), Saint Eugène (don du Monseigneur Eugène Martin).

Les vitraux du chœur ont été posés en 1857. On y voit Saint Pierre avec les clefs, Saint Paul avec le glaive, Jésus le Bon Pas-

teur, Marie la Vierge-Mère avec l'enfant Jésus, Saint Ignace de Loyola présentant un livre où on peut lire sur une page : « Tout pour la plus grande gloire de Dieu » (c'est la devise des Jésuites), et sur l'autre IHS (c'est le symbole de la Compagnie de Jésus), et Saint Vincent, une grappe de raisin à la main (c'est le patron des vignerons et on sait que autrefois tout Pulligny était peuplé de vignerons).

Une seule fenêtre à droite du chœur possède des fragments d'anciens vitraux. Ce sont les plus anciens de l'église. On peut encore y apercevoir Saint Pierre (et sa clef) et Saint Remy.

Dans le fond du chœur, à droite, se trouve une petite niche joliment sculptée : c'est le lavabo ; de même près de l'autel de la Sainte Vierge.

L'autel principal est tout simple. Il a remplacé le maître-autel démolé en 1973.

Le tabernacle n'est plus habité depuis le cambriolage du 20 mars 2011 où les deux portes du clocher et la porte de la sacristie ont été masacrées de même que la porte du tabernacle et sa serrure, qui avait été artistement réalisée par monsieur René Bott.



Un grand Christ en bois de chêne du XVIIème siècle est dressé au fond du chœur.

L'église de Pulligny a été carrelée en 1898 par deux artisans maçons du village, les frères Eugène et Joseph Pierret.

Le carrelage recouvre de grandes pierres tombales du XVI et XVIIème siècles dont les inscriptions avaient presque complètement disparues.

La tour (le clocher) est placée à l'angle nord et forme la dernière travée de la nef latérale. La partie supérieure a été rebâtie en 1721 et surmontée d'une flèche.

En 1687 la tour renfermait cinq cloches dont la plus grosse (1900 kg) a été « baptisée » par Saint Pierre Fourier en 1612 : c'est le Bourdon, réputé pour chasser les orages. On le sonnait autrefois en cas de danger de grêle. Elle est toujours dans le clocher et n'en est jamais descendue. Les quatre autres furent conduites à Nancy en 1793 pour y être fondues. Et en 1865, trois nouvelles cloches les remplacèrent offertes par monsieur Jean-Pierre Robaine, le héros de Méry sur Seine (Aube) en février 1814.

Autrefois actionnées par des sonneurs, les cloches furent électrifiées en 1937.

En 1905 une horloge fut posée sur le clocher. Elle fonctionna jusqu'en 1975 où vu la difficulté à trouver quelqu'un pour remonter régulièrement le mécanisme, la municipalité décida de la remplacer par un horloge électrique, ce qui a été fait par l'entreprise Chrétien.

Depuis 1988, les cloches fonctionnent avec un système électronique. Les sonneries habituelles sonnent sans l'intervention d'une personne.

Un paratonnerre fut posé en haut du clocher le 27 avril 1991 afin de protéger ce dernier de la foudre qui en été 1958 a laissé sa trace sur l'édifice et le marque encore aujourd'hui.

La pose du paratonnerre a mis à la retraite le coq en service depuis l'automne 1948, mais en mai 1991, il fut remplacé par un autre, plus en chair, qui peut tourner

autour de la hampe du paratonnerre et continuer ainsi à nous renseigner sur le sens du vent à 32 mètres de hauteur.

En 1886, des travaux furent effectués à l'intérieur du clocher. Une paroissienne, Madame Tousseul, désirant voir de plus près ce qui se faisait, s'approcha dans l'allée de l'église jusqu'au dessous de l'ouverture qui permettait aux ouvriers d'accéder au lieu de travail. Elle choisit mal son moment car à l'instant un bois se décrocha qui lui tomba sur la tête et la tua sur le coup. On l'enterra deux jours plus tard dans le cimetière voisin.

En février et mars 1973, des travaux de rajeunissement furent effectués à l'église sous l'impulsion de l'abbé Chrétien, curé de l'époque. Furent démolis : le Maître-hôtel, la chair à prêcher, les statues qui ornaient chacun des piliers, la table de communion, les lustres, les boiseries du chœur et les stalles du chœur.

Les bancs du fond des collatéraux (qu'on appelait alors les parcs : le grand à droite, le petit à gauche) de même que les bancs accolés au mur de chaque côté de la porte d'entrée et les marchettes furent enlevés.

Beaucoup de paroissiens participèrent à ce rajeunissement de notre église. Albert Mangin (et bien d'autres) put faire montre de son savoir-faire et de ses mains en or.

Tous les changements réjouirent la plupart des paroissiens.

Par la suite, de février à mai 1989, alors que monsieur l'abbé Gégoux était curé du village, l'église (intérieur complet et une partie de l'extérieur), à été nettoyée et blanchie (sablée) par une entreprise commandée par la municipalité. Les bancs des nefs latérales ont été enlevés et le carrelage en-dessous refait. Les messes du dimanche pendant toute cette période eurent lieu au foyer culturel.

D'autres travaux eurent lieu en 2006 pour remettre aux normes l'installation électrique.

Puis en mai et juin 2012, après des années de fuites à différents endroits à l'intérieur de l'église, la zinguerie du

clocher, entre autres, fut réparée, au grand soulagement des paroissiens. En décembre 2012 et janvier 2013, c'est le mur séparant les deux cimetières, qui est en réfection.

Et aujourd'hui dans la continuité de nos prédécesseurs, des personnes de bonne volonté continuent à entretenir régulièrement notre église, que ce soit pour les aménagements, la sonorisation, le nettoyage, le fleurissement, l'entretien du linge, le souci du chauffage, les sonneries, l'ouverture et la fermeture, les affichages, sans oublier le service des enfants de chœur.

L'église Saint Pierre aux Liens de Pulligny est connue dans bien des pays et reçoit régulièrement des visiteurs parfois venus de très loin. Ces personnes sont la plupart du temps à la recherche du tombeau de Jeanne d'Arc, qui selon différentes thèses développées dans de nombreux livres, aurait échappé au bûcher de Rouen et serait réapparue quelques années plus tard. Devenue par la suite Jeanne des Armoises, elle aurait été enterrée dans l'église de Pulligny, aux côtés de son mari, le chevalier Robert des Armoises. Des fouilles ont été faites en novembre 1968, mais n'ont pas été poussées assez loin.

Depuis plus de six siècles, notre belle église accueille les peines et les joies, les drames et les bonheurs de toute une communauté, très vivante à certaines périodes, un peu ou beaucoup moins à d'autres, mais toujours présente et confiante en l'avenir.

Nos ancêtres ont mis tout ce qu'ils avaient de meilleur, tout leur cœur, toute leur compréhension de la vie, dans l'édification et l'entretien de leur église. Ils nous l'ont laissée en héritage à tous.

*D'après le livre de l'abbé Eugène Martin en 1893 et la monographie de 1889 de l'instituteur Gruyère, et d'après les notes de Made-moiselle Marcelle Stelly qui fut organiste de 1935 à 2008, et qui fut de plus sacristine pendant plus de 30 ans.*



# LA VIE SCOLAIRE



# L'école *maternelle* Élisabeth Robaine

Comme chaque année, la vie de l'école maternelle s'est trouvée rythmée par plusieurs événements majeurs et 2012 n'a pas échappé à la règle !



**T**out d'abord, la traditionnelle **fête des rois** est venue marquer le début de l'année. En effet, les enfants ont pris plaisir à déguster de délicieuses galettes dans le respect de la tradition, chaque roi devant se trouver une reine et vice-versa. Le moment fut très convivial et pour qu'il n'y ait pas de jaloux, chaque enfant est ressorti de l'école avec une magnifique couronne fabriquée en classe.

En avril, les enfants fêtaient le **carnaval**. Le thème choisi était celui du printemps. Ces derniers étaient donc déguisés en arbres, en fleurs, en papillons, en soleils... Que d'émotions et de fatigue pour ceux qui défilèrent pendant près de trois quarts d'heure dans les rues de Pulligny ! Le carnaval se termina par une somptueuse dégustation de beignets avec les parents !

À **Pâques**, en arrivant à l'école, les enfants entendaient un mystérieux coup de téléphone adressé au maître, qui disait que des cloches survolaient alors la cour et que des choses brillaient dans le jardin de l'école. Commença alors une gigantesque chasse aux œufs !

De mars à juin, les grands se rendaient à la **piscine** de Neuves-Maisons pour s'initier à la natation. Malgré une grande appréhension lors des premières séances, les progrès furent éloquentes puisqu'en juin, l'ensemble des enfants allait dans le grand bain, et certains, sans brassard !

En mai, l'ensemble des enfants se rendait dans une **ferme équestre**, près de Tonnoy, pour y passer la journée. Ils eurent l'occasion de visiter une vraie ferme, de fabriquer des porte-clés en cuir, d'apprendre à manier des armes d'époque médiévale, de monter à dos de poney et, bien évidem-

ment, de pique-niquer avec leurs camarades.

En octobre, la **semaine du goût** était à l'honneur. En effet, à cette occasion, les enfants ont cuisiné et ont apprécié des mets inhabituels, en rapport avec la saison.

La **Saint-Nicolas**, quant à elle, fut fêtée le 6 décembre.

Saint-Nicolas fit son apparition, accompagné de bonbons. Les enfants, pour le remercier, se regroupèrent en chorale et interprétèrent leurs plus belles chansons.

Nous pouvons donc remarquer que ces événements sont nombreux et de natures très diverses. C'est cette variété qui permet aux enfants de s'éveiller au monde qui les entoure. Voilà pourquoi il est indispensable de préserver ces manifestations et de continuer à les diversifier.





/ PAR SYLVIE DEHLINGER

# L'école **primaire** Ferdinand Aubert

Cette année encore, les élèves de l'école primaire Ferdinand Aubert ont pu participer à différentes activités culturelles, pédagogiques et sportives.

## Activités sportives

En partenariat avec la MAIF-Prévention, une action «**Ensemble à vélo**» a été organisée pour les classes de CE2/CM1 et CM1/CM2. Différentes interventions ont eu lieu durant l'année dans les classes. Le 1er juin 2012, une randonnée à vélo à Magnières a permis de visiter le château de Moyen mais également à pratiquer une activité ludique et sportive par le biais de la draisine (vélo-rail) permettant ainsi de découvrir la région et ses paysages.

Afin d'accompagner les enfants à Magnières, 10 parents volontaires ont passé l'agrément «accompagnateurs vélo».

Cette action s'est terminée, le 22 juin 2012, par un **rallye vélo** sur les routes de Pulligny et par une remise de prix.

Des moniteurs du comité départemental du sport sont venus faire découvrir, en 3 séances, aux élèves des classes de CP/CE1/CE2, le **basket-ball** et pour les classes de CE2/CM1/CM2 le **handball**.

Toutes les classes ont pu pratiquer au travers des **sorties USEP**, différents sports tels qu'une rencontre «Jeux traditionnels», ateliers «Objets volants», ateliers «coopération» et athlétisme.

Les classes de CE1/CE2 et CE2/CM1 se sont rendues à la **piscine** de Neuves Maisons tous les mardis du 3 janvier au 27 mars 2012 ; les classes de CP/CE1, tous les lundis du 2 avril au 27 juin 2012.

Le 8 juin 2012, les classes de CP/CE1 et CE1/CE2 ont effectué leur sortie de fin d'année à **France Aventure Parc** de Pompey. Ils ont pu découvrir un parc multi-activités éconature proposant des parcours acrobatiques dans les arbres, des quizz environnement et une balade pieds nus au cœur d'un magnifique espace protégé.

## Activités artistiques et culturelles

Le 30 mars 2012, toute l'école a assisté à un concert pédagogique «Sortilèges et carafons», découverte du chant lyrique à l'**Opéra** de Nancy. Et, le 4 mai 2012, les classes de CE2/CM1 et CM1/CM2 ont chanté avec les chanteurs de l'opéra, concert conçu spécifiquement pour les classes.

Dans le cadre du projet «**Ecole et cinéma**» au Caméo à Nancy, les élèves sont allés voir un film par trimestre : Cycle 2 : Ponyo sur la falaise, Katia et le crocodile, Le dirigeable volé, Cycle 3 : Courts-métrages, La petite vendeuse, L'argent de poche ; les films visionnés ont fait l'objet d'une exploitation en classe (en amont et en aval).

Les élèves de Daniel Lescroart ont participé à un **projet vidéo «Festi-Suédé»** à la Filoche de Neuves-Maisons. La classe a reçu le prix ré-création, prix récompensant les scolaires pour le film « Cinatit ». Elle a gagné 2 films en DVD, un abonnement pour chaque enfant à la médiathèque La Filoche et toute la fierté de l'école.

Le 3 juillet les classes de CE2/CM1 et CM1/CM2 se sont rendues dans la forêt pour s'initier au Land Art et réaliser des compositions artistiques avec les éléments de la nature : un grand moment de créativité et de poésie !

## Environnement

Le **projet «éducation à l'environnement»** démarré en 2011-2012 s'est poursuivi encore cette année, avec toujours cette volonté d'apporter sa touche écologique : l'école récupère piles, cartouches, bouchons, anciens téléphones... Le tri sélectif est effectué dans toutes les classes.

Au printemps, la classe de CP a jardiné en plantant **des fleurs** dans la plate-bande de l'école.

Une action «**Permis Piétons**» avec les classes de CP/CE1 et CE1/CE2 a été menée en partenariat avec la MAIF-Prévention et s'est conclue, au mois de juin 2012, en même temps que le rallye vélo, par un **rallye piéton**, avec découverte historique des rues de Pulligny. La journée s'est clôturée par une remise des prix et par un goûter bien mérité.

Comme chaque année et dans le cadre du programme d'instruction civique, axé sur la solidarité, l'école participe à la collecte de la **Banque Alimentaire** et au **Téléthon**, avec la confection de décorations de Noël.

A l'occasion de la **fête de la musique**, les enfants et enseignants de l'école Ferdinand Aubert, ont organisé un concert dans la cour. Les enfants pratiquant un instrument de musique ont proposé un moment musical.

Fin juin, toute l'école a participé au concert «**Écoles qui chantent**» à la salle Jean Lhôte à Neuves-Maisons.

Enfin, pour clore cette année scolaire, les quatre classes de l'école primaire Ferdinand Aubert encadrées par les cinq enseignants, **ont fêté la fin de l'année scolaire**. Tous les partenaires de l'école, parents, grands-parents, représentants de la mairie ont partagé un buffet généreux préparé par les parents et l'équipe enseignante.



# LA VIE ASSOCIATIVE



/ PAR **CHRISTIANE MARCOS**

# Le comité des Fêtes

Les années se suivent et ne se ressemblent pas. En 2012, le programme était diversifié et toutes les manifestations ont eu lieu avec plus ou moins de succès.



## Soirée théâtre

**Samedi 25 février**

Julie et Julian Aymard, auteurs, comédiens, compositeurs interprétaient une de leur comédie : « Bienvenue à la CAF » caricature de cette honorable institution : rire, détente et bonne humeur étaient au rendez-vous.

## Marche du cœur

**Dimanche 1 avril**

Avec la participation du club canin, le Comité des Fêtes a organisé sa 2<sup>e</sup> marche du cœur. Une vingtaine de marcheurs accompagnés de leurs compagnons à 4 pattes ont parcouru le plateau pour un circuit d'environ 8km. Sous un beau soleil de printemps, après avoir traversé la forêt de Remezzaine et celle des portions, nous nous sommes retrouvés autour du pot de l'amitié préparé par les membres du club canin.

La somme de 54€ a été reversée à la Fédération française de cardiologie.

Rendez-vous est pris pour le dimanche 7 avril 2013 pour une marche suivie d'un pique nique.

## Fête de la musique

**22 juin**

La fête de la musique rassembla sur la place du Foyer culturel musiciens et badauds.

Les enfants du périscolaire, les rappers du foyer rural ont ouvert les festivités. Puis « Raison de Plus », groupe local de rock des années 70/80 investirent la scène. Mais une surprise les accompagnait : Sacha un des candidats de « The

Voice » ; Il a interprété quelques-unes de ses compositions et s'est prêté de bonne grâce au jeu des autographes. Ses fans étaient aux anges.

Est-ce le lieu central qui attira la foule ? Mais ce fut un réel succès, au point où la restauration ne put rassasier tout le monde.

## Fête Patronale

**4/5 août**

Les convives étaient peu nombreux à la soirée dansante du samedi. L'orchestre «Actua Danse » l'anima et sut mettre une ambiance chaleureuse. La bonne humeur et l'entrain de tous nous firent passer une très bonne soirée.

La danse du Coq fut une réussite. Les nombreux lots de la tombola gâtèrent plus d'un participant grâce à la générosité des entreprises, artisans, commerçants et associations de Pulligny. Le coq venait de la ferme Peultier de Xeuilley.

Au vu du petit nombre d'adeptes à la soirée depuis plusieurs années, elle n'aura pas lieu en 2013, seule la danse du Coq perpétuera la tradition de la Fête du village.

## Harmonie de Chaligny

**30 septembre**

Cette année encore, l'harmonie de Chaligny sous la baguette du chef Jean Pierre Lalloué nous a fait passer une bonne après midi. L'orchestre est composé en majorité de jeunes qui jouent avec tout leur cœur et sans fausses notes.

Un regret : le public n'était pas au rendez-vous.

## Téléthon

**7/8 Décembre**

Cette année, les enfants de l'école élémentaire par la vente des objets de Noël fabriqués de leurs mains et d'enveloppes surprises ont récolté 270€. Bravo et merci.

Le réveil Tonitruant avec son café et ses croissants à domicile, les enveloppes surprises rencontrent toujours un certain succès. Comme l'an passé, les amateurs d'enveloppes surprises furent nombreux. Il est vrai que les gros lots : 5 places offertes par l'ASNL, 50 par le président du SLUC suscitent l'intérêt.

Deux points forts ont marqué le week-end : le vendredi, les 2 comédiennes de la troupe Incognito nous ont bluffés par leur interprétation des « Sardines grillées ». Le public était présent même si les risques de verglas et neige ont rebuté plusieurs personnes.

Cette année, la marche du dimanche faisait converger vers Xeuilley, les villages d'Autrey, Pierreville et Pulligny d'une part et ceux de Viterne et Maizières d'autre part. De Pulligny, nous avons rejoint les randonneurs de Pierreville. Traversant la cimenterie, la trentaine de marcheurs rejoignirent l'autre groupe à Xeuilley. Le buffet et le vin chaud offerts par l'équipe de Xeuilley reconforta tout le monde.

Nous avons remis à l'AFM la somme de 1151euros, soit 213€ de plus que l'an passé. Merci pour votre générosité !

## AGENDA 2013

**Samedi 22 Juin**  
Fête des associations et de la musique

**Dimanche 4 août**  
Danse du Coq

**6, 7, 8 décembre**  
Téléthon

# L'ESVM

## Entente Sportive de la Vallée du Madon

### Ceintrey - Pulligny - Voinémont

#### Composition du comité

**Président**

Jean-Pierre Pontarlier

**Vice-président**

Agnès Jolain

**Secrétaire**

Agnès Jolain

**Vice-secrétaire**

Pauline Fernandez

**Trésorier**

Laurent Jolain

**Vice-trésorier**

Dominique Lebel

**Membres**

Pascal Duarte

Olivier Gérondi

Pascal Leroy

Laurent Arthaud

Denis Feller

Sandy Lepiez

Michaël Daubanton

Yannick Dussaucy

Richard Pontarlier

Gérald Boyé

Manuel Da Costa

Dominique Reiser

**Ainsi que nos arbitres :**

Yannick Dussaucy

Pascal Leroy



#### Le club

**1 équipe U8/U9 et 2 équipes U6/**

**U7.** Entraînés par Sandy Lepiez et Dominique Reiser les mercredis à 17h à Ceintrey. Une présence régulière à tous les entraînements mais également lors des rencontres le samedi matin, toujours accompagnés par de multiples parents qui montrent une bonne participation ce qui permet une bonne organisation des déplacements.

**Les U11** sont entraînés par Gérald Boyé et Jean-Pierre Moine, qui est dirigeant de Vézélise. Nous avons fait un jumelage cette année avec le club de Vézélise suite à un nombre limite de joueurs pour éviter ainsi des forfaits. Les entraînements ont lieu les mercredis en fin d'après midi au Gymnase de Vézélise en hiver et sur le terrain du collège de Vézélise lorsqu'il fait beau. Ils sont également accompagnés les samedis lors des rencontres par les parents des joueurs. Ces rencontres ont lieu sur le terrain de Pulligny et à l'extérieur. Les résultats restent mitigés mais le fait d'être jumelés leur permet de jouer contre différentes équipes à différents niveaux. Une bonne complicité est présente entre les dirigeants des équipes U11 de La Vallée du Madon et de Vézélise.

**Les U13** sont entraînés par Denis Feller qui a un diplôme puisqu'il est professeur d'éducation physique dans un collège et il est accompagné par Didier Vincent qui est dirigeant de l'équipe U13 de Vézélise car eux aussi ont été jumelés avec le club

voisin pour la même raison que les U11. Les résultats au cours du début de saison sont faibles mais les équipes rencontrées ont un niveau supérieur. Ils étaient encadrés les samedis par Manuel Mangeat lors des déplacements mais celui-ci a quitté sa place de dirigeant en début de saison ce qui a perturbé énormément l'organisation de l'équipe car nous n'avons pas retrouvé de dirigeant pour le remplacer. C'est donc le président qui a en quelque sorte repris la main mais cela n'est pas évident et Denis Feller s'est proposé de les prendre en charge lorsque les rencontres ont lieu à Pulligny.

**Les U15** sont également la dernière équipe de jeunes jumelée avec le club de Vézélise. Ils sont entraînés les mercredis



et vendredis par Nicolas Perrot qui est dirigeant de Vézelize. Ils sont accompagnés lors de leurs rencontres le samedi après-midi par cette même personne et également par un autre dirigeant de Vézelize et 2 dirigeants de la Vallée du Madon : Olivier Gérondi et Michaël Daubanton. Les résultats ne sont pas trop mal dans l'ensemble surtout que c'est la première année pour eux qu'ils jouent sur une surface complète du terrain et non une moitié. Ils suivent également une coupe au niveau districale et un championnat Futsal. Une bonne organisation pour l'entraîneur surtout que l'équipe présente 20 joueurs : ce n'est pas facile de faire jouer tout le monde mais les joueurs le comprennent bien. Bonne complicité entre joueurs de la Vallée du Madon et de Vézelize, accompagnés eux aussi par les parents pour les rencontres.

**L'équipe Vétérans** est dirigée par Pascal Duarte. Les résultats sont très positifs cette saison. La bonne volonté des joueurs explique ses résultats malgré un manque d'entraînements. L'équipe est aidée en ce qui concerne les matches à domicile par Sébastien Louis comme arbitre de centre, et accompagné par Richard Pontarlier pour toutes les rencontres. Nous avons également quelques joueurs du club de Tonnoy qui jouent avec nous suite à un jumelage fait avec notre club.

**L'équipe 2** entraînée par Pascal Leroy et accompagnée lors des rencontres le dimanche matin par Laurent Arthaud qui leur a proposé de les diriger pendant les rencontres. L'équipe est toujours en 4ème division. Les résultats sont bons puisqu'ils sont dans les premiers dans le classement. Concernant l'effectif tout va bien grâce à l'arrivée de nouveaux joueurs ou d'anciens joueurs de retour au club.

**L'équipe 1** joue en 3ème division. Elles est entraînée par Pascal Leroy qui les accompagne lors des rencontres le dimanche après-midi et également par Jean-Pierre Pontarlier surtout lorsque Pascal est désigné pour arbitrer un match. Les résultats sont plus que positifs puisque l'équipe termine première au classement sans aucun match perdu. On doit cette belle performance grâce à la motivation des joueurs mais aussi au recrutement de début de saison car nous avons d'anciens joueurs d'un bon niveau de jeu qui ont résigné au sein du club ce qui remotive l'esprit d'équipe mais aussi le moral des bénévoles qui œuvrent pour le club.

En conclusion, des résultats dans l'ensemble au palmarès pour le club. Merci à tous les bénévoles qui continuent à donner leur temps pour le bon fonctionnement et le déroulement d'une saison sans faute.

Le club tient à remercier en particulier M. Gilbert Munier pour sa participation financière au sein du club. Grâce à son don, le club va pouvoir participer à un équipement de survêtement et d'un coupe vent pour tous les joueurs mais aussi les dirigeants en demandant une petite participation à ceux qui souhaitent être aux couleurs du club.

Nous tenons également à vous informer que les vestiaires du terrain de Ceintrey ont été cambriolés 3 fois depuis le début de saison ce qui a entraîné des dépenses supplémentaires pour le club puisque du matériel a été volé (cafetière, boissons, ballons, compresseur). La commune de Ceintrey est dans l'obligation de refaire toutes les serrures ainsi que les portes suite à une détérioration à la suite des infractions.

De plus, nous aimerions bien que les vestiaires de Pulligny soient remis en état de conformité demandé par la ligue de Lorraine de football pour permettre aux équipes de jouer dans de bonnes conditions mais également de pouvoir faire jouer d'autres équipes du club comme les vétérans pour soulager le terrain de Ceintrey mais aussi pour pouvoir faire jouer les matchs désignés à Ceintrey et reportés suite à inondation ce qui nous permettrait d'avoir moins de retard dans le championnat.

## Bilan financier saison 2011/2012 (soit du 1er juillet 2011 au 30 juin 2012)

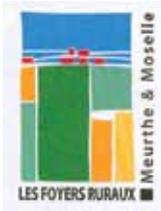
Recettes	
Subvention Pulligny	2000,00 €
Subvention Ceintrey	311,76 €
Subvention exceptionnelle de Ceintrey (main courante)	1400,00 €
Subvention Voinémont	350,00 €
Subvention Communauté de communes	994,13 €
Subvention Conseil général	204,00 €
Licences (cotisations)	4439,00 €
Sponsors	300,00 €
Repas octobre 2011	1009,00 €
<b>Total</b>	<b>11 007,89 €</b>

Dépenses	
Ligue, district (engagements, licences, cartons)	3514,76 €
Équipements, matériels terrain	2507,82 €
Lavages maillots	700,00 €
Téléphone terrain de Ceintrey	224,00 €
Frais arbitres	1950,03 €
Frais kilométriques entraîneur	810,00 €
Repas octobre 2011	758,80 €
Divers (tenue arbitre, frais banque)	232,17 €
<b>Total</b>	<b>10 697,58 €</b>

Soit un bénéfice de 310,31 €

## Prévisions budgétaires 2013

Dépenses	
Ligue, district (engagements, licences, cartons)	4000 €
Matériel d'entraînement	1400 €
Lavages maillots	700,00 €
Téléphone	220,00 €
Frais arbitres	1500 €
Frais entraîneur	810,00 €
Peinture terrain	758,80 €
<b>Total</b>	<b>9530,00 €</b>



# L'ACLEF

## Foyer rural de Pulligny

L'équipe de bénévoles enthousiastes organise des manifestations et des activités qui animent le village tout au long de l'année...

L'assemblée générale a eu lieu le vendredi 30 novembre 2012 et a élu son nouveau conseil d'administration. Les 14 membres se sont réunis le vendredi 14 décembre 2012 pour élire leur bureau.

### Bureau

#### Président

Frédéric Bétis

#### Vice-président

José Marcos

#### Trésorière

Florence Viol

#### Vice-trésorière

Corinne Maroulier

#### Secrétaire

Alice Martgnon

#### Vice-secrétaire

Valérie Bichet

#### Administrateurs(trices)

Stéphane Arthaud

Jean-paul Chrétien

Marie-Reine Clever

Denis Laurent

Dominique Lebel

Laurent Nowak

Alain Vigneron

Fernand Virion

### Marché d'automne

2 octobre 2011

Une superbe journée à accompagné les exposants (terroir et production artisanale) fort satisfaits de l'accueil, de l'ambiance. En raison de nombreuses manifestations ce jour là, nous avons néanmoins eu peu de commerçants pour les produits du terroir. Nous allons essayer de trouver, pour l'année prochaine, de nouveaux participants.

### Loto

16 octobre 2011

Pour un premier essai, nous avons fait le premier loto un dimanche après-midi ce qui ne s'est pas révélé bénéfique. beaucoup d'enfants présents. 150 personnes inscrites. À noter que tous les lots ont été achetés par l'association.

### Bourse aux vêtements enfant et puériculture Hiver

28/29 octobre 2011

Suite à de nombreuses demandes, nous avons relancé la bourse aux vêtements enfants de 0 à 16 ans. Cela a été un succès. Nous la renouvelerons l'année prochaine.

### Bourse aux jouets

18/19 novembre 2011

Toujours un grand succès de la bourse aux jouets (dépôt environs 300 jouets). À renouveler.

### Marché de Noël

11 décembre 2011

Nous avons organisé pour la première fois, une sortie au marché de Noël de Strasbourg en autocar. 63 participants se sont prêtés au jeu, quartier libre pour la journée. Le départ était prévu à 8 h 00 salle du foyer culturel à Pulligny et le retour à 20 h 00 au même endroit. Une journée

magnifique sur tous les fronts. Une nouvelle destination nous a été demandée pour l'année prochaine.

### Bourse aux vêtements enfant et puériculture Été

13/14 mars 2012

Cette manifestation est toujours très attendue. De nombreux participants encore cette année. Cela a été un succès. Rendez-vous l'année prochaine.

### Loto

24 mars 2012

Un superbe loto avec une participation de 141 personnes, s'est déroulée au foyer culturel de Pulligny. De nombreux lots étaient en jeu dont un voyage à Costa-Brava pour une semaine gagné par M. et Mme Evrard Mangin.

### Pâques

9 avril 2012

Cette année, le temps était pluvieux, une chasse à l'œuf à ravi 47 enfants. Tous les enfants de l'école maternelle et primaire ont été conviés à cette manifestation à Entre-Deux-Eaux, soit 122 enfants. La mairie nous a octroyé un bon de 200 € pour cette manifestation. Cette année, le cadeau surprise était un magnifique coq. Les enfants étaient enchantés.

### Marche gourmande

17 avril 2012

Avec l'aide du Foyer Rural de Pierreville, a eu lieu la 6ème marche gourmande sous un temps ensoleillé ; 410 marcheurs ont sillonné les chemins... (330 participants l'an dernier). C'est une manifestation très appréciée et attendue.



## Rallye promenade 22 mai 2012

Superbe journée ! 4 voitures se sont affrontées dans cette compétition. Traversées et découvertes nouvelles dans le secteur du Saintois. Après de multiples recherches pour résoudre les questionnaires, les concurrents ont pu déjeuner (repas tiré du sac) ; ce moment eu lieu dans la bonne humeur. La journée s'est terminée par la remise des récompenses. D'année en année le nombre de participants chute, pour cause de l'essence, nous sommes en pleine réflexion pour une nouvelle organisation.

## Feux de la Saint Jean 16 juin 2012

Le temps était de la partie, un repas avec une participation de 136 convives (130 adultes et 6 enfants). Cette année, nous avons construit un château fort avec un pont-levis. L'association avait organisé une surprise : un feu d'artifice avant la mise à feu. Cela a été très apprécié par les spectateurs. Au niveau du plat, nous avons fait appel à la boucherie Déflin pour une cuisse de pintade et sa sauce champignons. Les personnes présentes ont trouvé satisfaction dans cette soirée. La construction de ce château fort a nécessité un mois de travail pour notre petite équipe.

## Feux d'artifice 14 juillet 2012

Le feu d'artifice a été annulé ainsi que le repas pour cause de manque d'inscriptions et du mauvais temps. Nombreuses associations ont annulé ce même jour. La mairie a décidé de reporter le feu d'artifice au 15 août.

## Méchoui 18 août 2012

Nouvelle manifestation faite par bouche à oreille. 80 personnes sont venues avec leur bonne humeur. Super ambiance.

## Cours d'informatique

Pour la troisième année, nous avons repris les cours d'informatique pour débutant avec Marie-Lorraine Ritter, le lundi de 20h à 21h. 5 personnes ont participé mais en cours d'année nous avons été obligé d'aller au club de Ceintrey dont fait partie Marie-Lorraine Ritter pour pouvoir utiliser internet car à Pulligny les ordinateurs étaient trop vieux et ils rament. Trop de temps perdu. Nous avons demandé un rendez-vous avec monsieur le Maire de Pulligny pour essayer de trouver une autre salle car nous avons la possibilité d'avoir des ordinateurs à jour et gratuits par une association. C'est en cours.

## Chorale

19 personnes assistent régulièrement aux répétitions le jeudi de 20h30 à 21h30 à la salle violette derrière la mairie. Les responsables sont M. Denis Laurent et Mme Françoise Collinet.

*Nous remercions le soutien apporté par monsieur le Maire et ses conseillers municipaux, ainsi que les employés communaux pour élaborer nos projets.*

*Toute l'équipe de l'association l'ACLEF adresse de chaleureux remerciements à toutes les personnes qui consacrent du temps et de l'énergie lors de nos manifestations.*

### À venir

**15 juin :** feux de la Saint Jean

**13 juillet :** fête nationale

**24 août :** méchoui

**Début septembre :**  
rallye promenade

**À définir :**  
concours de pétanque

# Familles rurales



## Le conseil d'administration

### Président

Cevat Yildiz

### Vice-présidents

Pierre Hector  
et Serge Deschaux

### Trésorier

Alain Peultier

### Vice-trésorier

Céline Bidon

### Secrétaire

Emmanuelle Salzard

### Vice-secrétaire

Véronique Schweitzer

### Membres

Catherine Rol  
Sandrine Caironi  
Corinne Vincent  
Michèle Vazeux

## Un Mouvement au service des familles

Familles Rurales est le premier Mouvement familial en France. Composé de 3000 associations locales, il regroupe 180000 familles adhérentes. 45000 bénévoles et 20000 salariés animent le réseau. Le Mouvement ne relève d'aucune obédience politique, syndicale, professionnelle ou confessionnelle.

Depuis plus de 60 ans, le Mouvement remplit différentes missions :

- ▶ Répondre aux besoins des familles
- ▶ Défendre leurs intérêts
- ▶ Accompagner les parents dans leur mission d'éducation
- ▶ Participer à l'animation des territoires ruraux

Dans près de 10000 communes, des familles réfléchissent et créent ensemble des services, animations et activités de proximité (voir carte d'implantation en téléchargement).

Les principales actions de Familles Rurales concernent :

- ▶ L'accueil de la petite enfance
- ▶ Les loisirs pour enfants
- ▶ Les actions en direction des jeunes

- ▶ La parentalité
- ▶ Les aînés
- ▶ La consommation
- ▶ La santé et l'environnement
- ▶ Les services à la personne
- ▶ La culture et les loisirs
- ▶ L'animation des territoires ruraux
- ▶ Relais Familles

Toutes ces actions se fondent sur les mêmes valeurs : la responsabilité, le respect des différences, la solidarité, l'accueil et le soutien des plus fragiles, la participation et l'engagement dans la société.

## 70 ans d'évolution

Créé en août 1943, le mouvement Familles Rurales est fondé, dès l'origine, sur le principe d'une entraide entre les familles. Pendant le conflit mais également dans la période d'après-guerre, les familles vont se constituer en associations afin d'améliorer leurs conditions de vie. La solidarité entre la ville et la campagne s'organise, se traduisant par des colis de nourriture aux citadins et l'accueil des enfants pour des séjours plus ou moins longs.

Dans les années 1950, de nouvelles activités se mettent en place : le service aux familles, le prêt d'appareils ménagers ou



encore les « ruches » qui correspondent aux actuels accueils de loisirs. Afin d'aider les femmes dans la gestion quotidienne de la maison, le Mouvement lance les « comptes de la ménagère ».

## Un Mouvement en adéquation avec son époque

La décennie suivante est marquée par l'émancipation des femmes. Familles Rurales accompagne cette évolution en créant, dès 1967, ses « clubs féminins » dont le mot d'ordre est : « l'engagement grandit et libère, il faut encourager les femmes à oser ».

Dans les années 1970, l'exode rural est à son apogée. Les associations Familles Rurales organisent alors des transports scolaires et des services de cantine pour les enfants dont le domicile est éloigné de l'école. En 1973, près de 50000 écoliers sont conduits par 1000 associations. Les centres de loisirs pour enfants et les clubs d'ânés se développent également pendant cette période. En 1977, on dénombre ainsi plus de 1000 « clubs joie de vivre » où se retrouvent les ânés pour échanger et partager des activités.

Les crises économiques rythment également les années 1970. Familles Rurales s'adapte à ce nouveau contexte écono-

mique afin de répondre, au mieux, aux besoins des familles. Le Mouvement devient ainsi association de défense des consommateurs en 1975. Il mène de nombreuses actions autour du crédit, de la gestion du budget, de la sécurité domestique mais aussi du surendettement ou de l'exclusion. Familles Rurales s'implique également dans le maintien des services, en particulier des services publics, et des commerces dans le milieu rural.

Les années 1980 sont marquées par le développement des « garderies familiales rurales ». Proposés par les associations locales, ces services permettent aux parents de mieux concilier leur vie familiale et professionnelle et aux enfants de s'épanouir.

## Des années 90 à nos jours

Afin de répondre aux besoins des territoires ruraux, les associations Familles Rurales développent, au cours de cette décennie, des structures itinérantes d'accueil de la petite enfance.

Dans les années 1990, le Mouvement met en place des lieux de rencontre en milieu rural. C'est d'abord, en 1992, la création des Relais Familles. Lieux d'accueil et d'écoute, ils permettent à chacun, au sein d'une commune, d'accéder à des infor-

mations, d'échanger et de partager un moment de convivialité. Puis, en 1998, des réseaux d'écoute des parents sont mis en place. Des groupes de parole se forment également afin de permettre aux parents d'échanger, de cerner et de mieux appréhender leur mission éducative.

Parallèlement à ces actions, Familles Rurales poursuit sa fonction de représentation des familles à tous les échelons (national, régional et départemental).

## Rétrospective 2012

### Qi Gong

Cette activité existe au sein de l'association depuis de nombreuses années maintenant et attire un petit groupe de passionnés qui trouve à travers cette art une manière alternative de se détendre et de déstresser des longues journées de travail. Les cours sont assurés par un professionnel expérimenté, Patrick Schneider. Et l'activité est suivie par Véronique Schweitzer pour le compte de l'association.

### Hip Hop

Depuis septembre 2012, l'activité est animée par Yoann qui encadre les 2 groupes.



Le 1er est constitué de 14 jeunes dont 12 nouveaux danseurs et danseuses. Le second est composé de 6 adolescents confirmés.

Ils ont eu l'occasion de présenter leur travail lors du « festival des talents » à Aze-lot le 12 mai 2012.

Ils ont également participé au gala « street junior » à l'autre canal le 26 mai. Et ils vous attendent le 22 juin prochain pour les encourager lors de la fête de la musique à Pulligny.

## Judo

Tatami du mercredi, cela débute par la cavalcade, puis c'est la roulade, avant, arrière, latérale et sur le dos du copain, c'est plus drôle, top ! C'est la voix du professeur, le rond se forme et on chauffe en silence chaque partie du corps.

Passé l'échauffement la séance début, on déséquilibre les corps pour équilibrer les esprits, on secoue du bonhomme, on cherche la combinaison pour projeter son partenaire, on chute sur une leçon d'humilité quand l'adversaire victorieux était plus petit, on gagne en assurance lorsque l'on retrouve la combinaison gagnante. Quoi qu'il en soit une seule attitude, le respect de soi, le respect des autres, alors victoires ou défaites tout fait progresser. C'est ça le

judo du mercredi de 10h00 à 10h30 pour les petits et de 10h30 à 11h30 pour les grands.

La voie de la souplesse, du corps et de l'esprit dans la camaraderie...

## Step

L'association vous propose cette année une nouvelle activité à savoir le step. Le groupe constitué d'une vingtaine de personnes pratique cette activité les jeudis soirs de 20h30 à 21h30.

Cette activité ouverte à tous propose un exercice physique régulier basé sur des chorégraphies dans une ambiance conviviale.

## Tir à l'Arc

Cette année, le club de tir à l'arc s'est enrichi d'un site internet <http://arcpulligny.free.fr/> où figurent les différentes prestations et rendez-vous des archers pulligniens.

La saison en salle s'achève sur une note pleine d'espoir pour la saison extérieure. Nous n'avions pas connu jusqu'alors une telle participation au challenge interclub ; une moyenne de dix archers à chaque participation, et des performances en hausse au score pour l'ensemble des archers.

Les résultats sportifs encourageants en Championnat Départemental (3 compétitions en équipe de 3-4 archers) lors de la saison extérieure 2012 et les bonnes prestations hivernales nous permettent d'envisager l'inscription de deux équipes en Championnat Départemental pour la saison 2013, une jeune et une adulte.

Performances toujours, deux jeunes archers, Hugo et Nathan Peultier ont été retenus à des stages de perfectionnement pour les compétiteurs. Ils sont organisés au CREPS pendant les vacances scolaires. Ils ne manqueront pas, fort de leur formation, de défendre les couleurs de Pulligny lors des compétitions à venir.

Les entraînements ont lieu les mercredis et sont encadrés une semaine sur deux par Sylvestre Blanche, entraîneur Breveté d'Etat, gage d'une grande qualité de formation au tir.

Horaires d'entraînements : mercredi à partir de 17h00 jusqu'à 20h30.

En été, pratique du tir au stade.

N'hésitez pas à venir essayer !

Contact :

Pierre Hector au 06 33 91 32 51



## Le mot du président

Voilà une année 2012 encore très riche. Je tenais à remercier, les bénévoles, la municipalité ainsi que les collectivités pour leur accompagnement à travers chacun de nos évènements ou de nos manifestations.

Un merci particulier également aux administrateurs qui se dévouent depuis de nombreuses années pour que Pulligny soit à la hauteur de ses ambitions, un grand village, un village dynamique, un village où il fait bon vivre...

La richesse d'un territoire passe par sa capacité à se donner les moyens de contribuer à l'épanouissement, le développement personnel et le bonheur de ses habitants. Familles Rurales est un des acteurs de ce territoire et c'est à ce titre qu'elle continuera à s'impliquer aux côtés de tous. Et c'est dans ces périodes difficiles où la vulnérabilité ou la fragilité de beaucoup s'intensifient que notre association à toute sa raison d'être et que ses missions sont renforcées. Un acteur au service de chaque être humain, dans un esprit de solidarité, de fraternité, de liberté et dans le respect des différences.

*Cevat Yildiz*

## Gym

Activité de l'association depuis plus de 15 ans, elle est une institution. C'est une 15 de personnes qui se retrouvent chaque mercredi de 20h30 à 21h30 au foyer culturel afin d'y faire des exercices de relaxation et faire travailler tout son corps afin de lui donner plus de souplesse et se sentir mieux. Francine Labdant assure l'animation de cette activité et prodiguant ses conseils d'expert.

## Loto

Cette année le loto a réuni plus d'une centaine de personnes le dernier dimanche de janvier où durant un après-midi convivial les participants ont pu repartir avec des lots plus beaux les uns que les autres et tout cela grâce au hasard.... Vaisselle, panier garni, petit électroménager, et un magnifique coffret composé d'un soin pour 2 personnes ainsi qu'un repas dans un célèbre restaurant nancéien.

## Brocante

Là aussi une autre institution de l'association, sa traditionnelle brocante qui est passée début juin. Près de 120 exposants et 2000 visiteurs plus tard, ce fut une journée agréable et chacun a pu repartir soit en ayant vendu, soit en ayant acheté. Elle s'est déroulée au lotissement le Tricourt.

## Europapark

68 personnes ont participé à cette sortie à l'occasion de la fête des mères. Ce voyage est attendu chaque année par nos adhérents tant le parc est beau, les attractions époustouflantes, et la journée familiale et conviviale. Comme de nombreuses années maintenant l'association a offert le transport ainsi que l'entrée au parc à toutes les mamans adhérentes accompagnées de leur famille. Et avant de s'attaquer aux montagnes russes, les participants ont dégusté un petit déjeuner offert par l'association.

## St Nicolas

Deuxième dimanche de décembre, grâce au concours de l'ohs de Flavigny qui nous a prêté le char pour notre défilé et à l'engagement de la municipalité à nos côtés pour le spectacle cette journée fut un réel succès pour petits et grands. L'association a offert un sachet de friandises à tous les enfants de moins de 12 ans adhérents, et la municipalité les friandises offerte lors du défilé.

Près de 150 personnes étaient présentes durant cette journée.

## Siège social

Mairie de Pulligny

## Adresse

BP 7 - 54160 Pulligny  
Email : [f.ruralespulligny@free.fr](mailto:f.ruralespulligny@free.fr)  
Tél : 06 49 37 53 24  
[www.famillesrurales.org/pulligny](http://www.famillesrurales.org/pulligny)

## Partenaires

Mairie de Pulligny, conseil général de Meurthe-et-Moselle, ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Vie associative, caisse d'allocations familiales, fédération de tir à l'arc, CCSV.



/ PAR GÉRARD MANGIN

# Amicale des anciens combattants de Pulligny - Autrey - Pierreville



**L'**association d'anciens combattants de Pulligny se maintient avec ses 14 adhérents, dont notre vétéran et doyen de l'association et du village monsieur Marcel Burgé auquel nous adressons nos chaleureuses félicitations. Il se repose à Bainville sur Madon et nous lui souhaitons un bon rétablissement.

Malgré le petit nombre d'adhérents, notre association participe tous les ans au devoir de mémoire en organisant les cérémonies patriotiques du 11 novembre, du 8 mai, du souvenir des déportés et de la guerre d'Algérie. La date du cessez-le-feu en Algérie le 19 mars 1962 est enfin reconnue officiellement.

C'était le 50ème anniversaire cette année... il n'est jamais trop tard, les appels d'hier ont presque quatre fois vingt ans aujourd'hui.

Le repas animé du 8 mai à Pulligny à la salle du Foyer Culturel a toujours un vif succès et tout le monde peut y participer, vous serez toujours les bienvenus(es). D'autres manifestations sont en projet pour 2013.

A l'initiative de messieurs les maires de Pierreville et Pulligny, l'apéritif traditionnellement offert après les cérémonies se tiendra le 8 mai à Pulligny et le 11 novembre à Pierreville. Je les remercie et suis heureux de notre bonne entente.

Nous essayons toujours d'avoir un office religieux pour nos journées patrio-

tiques, soit avec monsieur le curé ou le diacre ou avec l'équipe paroissiale et les bénévoles. Merci à chacun, de tout cœur.

Un ancien combattant adhérent à notre association sera à l'honneur et se verra remettre ses décorations le 8 mai 2013. Un moment d'émotion pour lui et sa famille, ainsi que pour notre association et notre village. Venez nombreux.

## Le mot du président

*Pour les anciens combattants, il n'y a rien de plus beau que la paix.*

*Je vous présente à tous, mes meilleurs vœux de bonheur et surtout de santé.*

Gérard Mangin



# La bibliothèque *Lecture pour tous*



## Bureau

### Présidente

Françoise Gergonne

### Trésorière

Anne-Marie Metz

### Secrétaire

Suzanne Claudon

### Membres

Christiane Marcos

Rémi Vigneron

## Horaires d'ouverture

Mardi de 17h à 18h30

Mercredi de 14h à 16h

Samedi de 10h à 11h

Pendant les vacances scolaires la bibliothèque est fermée le mardi.

## Tarifs

Achat de la carte : 1€

Cotisation annuelle :

adulte : 3 €

enfant : 1,5 €

Pour une famille composée de plusieurs adhérents, des modalités particulières sont proposées.

La bibliothèque est située au 1er étage du 2 Grande rue à Pulligny, au-dessus de la mairie.

## Fonctionnement

Chaque lecteur peut emprunter pour une durée de trois semaines, cinq supports ( livres, DVD, revues ... ).

Pour une meilleure rotation, l'emprunt des DVD est limité à deux semaines.

Abonnements disponibles :

Mon jardin & Ma maison

Que choisir

Mille et une histoires

Science & Vie junior

Dans la continuité du projet lecture en maternelle, débuté l'an passé, d'autres approches du livre ont été proposées aux jeunes lecteurs.

## Animation Kamishibai

23 et 24 mai

Le 23 après midi, au sein de la bibliothèque et le 24 en maternelle.

Le Kamishibai est un petit théâtre d'images qui vient du Japon.

Christiane Marcos a permis aux enfants de découvrir un support différent du livre.

Pour plus de renseignements, vous pouvez nous contacter aux heures d'ouverture au 03 83 26 14 10 ou par mail : [lecturepourtous@yahoo.fr](mailto:lecturepourtous@yahoo.fr)

## Conteuse en maternelle

5 juin

Nous avons financé la venue, à l'école maternelle, de 2 conteuses des éditions « Le verger des Hespérides ». Elles ont fait découvrir aux élèves de Mme Courtiol et de M. Grosjean des contes roumains, chinois et arabes.

Grâce à la beauté et à la poésie des images, grâce à leur talent, elles ont retenu l'attention des élèves des 2 classes qui ont apprécié et compris des textes un peu difficiles.

Les petits savent maintenant, grâce au conte de « La grenouille qui vole », pourquoi les grenouilles vivent au bord des mares. Les grands ont aimé les aventures du berger et de « La clochette enchantée » et celles de « La petite marmite » qui met tout le monde en colère.

Et vous savez quoi ? Quand la conteuse a demandé aux adultes la composition de l'étrange mixture dans la marmite, ils sont restés muets, seuls les enfants ont su répondre.

## SYREN

### SYStème de réservation EN ligne

Nous vous rappelons que vous pouvez réserver : livres, films en nous contactant par mail ou en venant à la bibliothèque.

/ PAR GUY FOIS

# Le club canin



**L**e club canin de Pulligny, agréé par le ministère de l'agriculture et dépendant de la société canine de Lorraine se situe près du terrain de football, et nous est mis gracieusement à disposition par la commune. Les cours d'éducation canine sont dispensés le samedi après-midi de 14 heures à 15 heures et le dimanche matin de 9 heures 45 à 11 heures 15 et également des cours d'obéissance pour des personnes souhaitant faire des concours officiels.

Nous accueillons également les chiens avec ou sans pedigree à partir de 3 mois et, dès cet âge, nous pouvons observer le caractère du chiot et également l'évolution du comportement de l'animal avec son maître au cours des séances. d'autant plus que nous avons créé, depuis le mois de septembre 2012, un groupe d'éducation du chiot dans un enclos spécialement réservé pour eux avec des agrès adaptés. Les chiots sont ainsi pris ensemble jusqu'à l'âge d'un an à peu près et les cours sont dispen-

sés aux mêmes horaires que pour les chiens adultes.

Il serait utile que toute personne possédant un chien s'inscrive dans un club.

Il ne faut pas parler de dressage mais d'éducation canine.

Jeux et récompenses, voilà les principes de l'éducation. Nous faisons travailler les chiens et nous leur donnons une récompense. Chaque travail ou jeu effectué par le chien doit se terminer par une satisfaction mutuelle. Toutes les races de chien peuvent parvenir à exécuter les exercices demandés car il ne s'agit pas d'un numéro de cirque mais le fruit d'une réelle complicité entre le chien et son maître.

Sont totalement exclus du club les chiens de catégorie I type pitbull ou tosa qui sont trop dangereux et perturbateurs. Malgré notre confiance, un chien restera toujours un animal et tout maître responsable doit se méfier de la réaction de son animal même le plus gentil possible, principalement face aux enfants.

**Pour tous renseignements, vous pouvez contacter :**

Le président  
Guy Fois : 03 83 57 69 61

La vice-présidente  
Fanny Moraux : 03 83 90 92 64 (uniquement le soir à partir de 19 heures)  
ou par mail :  
fanny.moraux@irr.u-nancy.fr



# L'A.C.C.A

En 2012 les membres de l'association Communale de Chasse Agréée (A.C.C.A.) se sont retrouvés le week-end pour chasser en battue les samedis ou dimanches.

## Le grand gibier

Sur le territoire communal les populations de grand gibier se maintiennent à un niveau comparable aux autres communes du département. Les phénomènes ultra-médiatisés de troupes de sangliers en zone péri-urbaine de Nancy envahissant les villes ne nous concernent pas, loin de là. Ici le sanglier se raréfie mais il reste présent ponctuellement dans la saison, ce qui ne facilite pas sa régulation. Le chevreuil quant à lui continue de coloniser le milieu ouvert et varié du territoire communal.

## Le petit gibier

Autrefois l'occupation des terres de notre commune offrait un milieu favorable à l'accueil du petit gibier (haies, chemins...); lièvres et perdreaux colonisaient l'espace rural. Les heureux chasseurs de l'époque pouvaient prélever nombre de pièces sans s'inquiéter de l'avenir de ces espèces. Malgré l'absence totale de prélèvement de l'association de chasse depuis plus de 30 ans, les effectifs de lièvres et per-

dreux sont quasi nuls dans nos plaines et forêts. Routes et pratiques agricoles ont eu raison de ces deux espèces. Pour tenter d'infléchir le phénomène et profiter d'un timide retour du lièvre et du perdreau, l'A.C.C.A engage depuis l'automne 2012 une nouvelle tentative pour favoriser le retour du gibier de plaine. De petits seaux verts ont été disposés à cet effet sur le territoire pour sédentariser et encourager le retour naturel du perdreau.

## En promenade : attachez votre chien

Cette formule rappelle à chaque propriétaire d'animaux de compagnie que leurs compagnons doivent être tenus en laisse dès qu'ils sortent en balade. Désormais, est considéré comme divaguant, tout chien qui, en dehors d'une action de chasse ou de la garde d'un troupeau, est hors de portée de voix de son propriétaire ou éloigné d'une distance de plus de cent mètres.



« Journée de chasse au  
petit gibier »  
Photo prise au début  
du 20ème siècle à  
Pulligny.

# Association syndicale le Tricourt

Le 22 octobre 2012, les membres de l'association syndicale le Tricourt se sont réunis pour l'assemblée générale annuelle.

Le bilan financier a été présenté par madame Sergent et a été approuvé à l'unanimité par l'ensemble des adhérents.

L'association compte aujourd'hui une cinquantaine d'adhérents.

Le 13 mai 2012 ; l'association Familles rurales a organisé la brocante dans les rues du Tricourt. Cela a été un franc succès.

Les responsables remercient tous les bénévoles, qui ont donné un coup de main pour la bonne marche de cette manifestation.

Pour tout problème concernant la télévision, joindre l'un des membres du bureau. Puisque nous ne gérons que le réseau de la télédistribution.

L'assemblée s'est terminée à 21h30, suivie du pot de l'amitié.

## Composition du bureau

**Président** : Serge Deschaux

**Vice-Président** : Franck Trotot

**Trésorière** : Danielle Sergent

**Secrétaire** : Suzanne Claudon

/ PAR ÉVRARD MANGIN

# Le foyer Saint Pierre

Pour la trente cinquième année consécutive les membres de notre Foyer Club se sont retrouvés en septembre.



## Le comité

### Président

Évrard Mangin

### Vice-président

Louissette Schmidlin

### Secrétaire Trésorier

Claude Schmidlin

### Commissaire aux comptes

Georges Collinet

Comme chaque année, le foyer Saint Pierre a repris ses activités (belote, tarot et autres) le jeudi 13 septembre, salle bleue.

Nous sommes heureux d'accueillir quatre nouveaux ce qui a rajeuni la moyenne d'âge car nous déplorons les départs pour cause de santé de Madame Colombe Mangin, de monsieur et madame Burgé et de monsieur Yvon Chérière. Nous gardons toujours une pensée pour eux.

Nous terminons l'année civile avec un repas pris dans notre salle.

Le 3ème jeudi de janvier, nous organisons la fête des Rois pour tous les anciens du village auxquels viennent se joindre les amis de Pierreville, Frolois et Autrey que nous recevons avec joie.

Nous sommes toujours prêts à accueillir toutes les personnes qui désirent passer un agréable après-midi entre amis en dehors du jardin et de la télé.



# Paroisse de la Visitation sur Moselle et Madon

**Comme toute association de personnes, la communauté d'Église de Pulligny, placée dans celle plus étendue de la paroisse de la Visitation sur Moselle et Madon, (19 clochers), vit et essaie de transmettre les valeurs de l'Église Universelle. Celle-ci change, évolue, se réorganise.**

Ainsi, notre paroisse de la Visitation sur Moselle et Madon fait désormais partie, depuis le 15 juin 2012, d'un nouveau secteur missionnaire : le Secteur Pastoral de Nancy-Sud, qui regroupe aussi la paroisse Sainte Jeanne de Chantal (Flavigny-Heillecourt-Ludres-Richardménéil) et la paroisse Saint François de Sales (Fléville-Jarville-Laneuveville).

Quelques personnes de bonne volonté résumant l'essentiel de la vie de la communauté durant l'année 2012.

## Équipe liturgique

Comme nous l'a rappelé notre évêque, Monseigneur Papin, la messe est un rendez-vous dominical incontournable pour tous les chrétiens. Mais la démarche engagée va au-delà d'une simple présence ; nous devons être acteurs. C'est pourquoi nous préparons cette célébration eucharistique.

Nous nous retrouvons pour lire les textes, mais aussi pour partager les événements heureux et malheureux de nos villages, de notre paroisse (les dix-neuf clochers). Les réalités du monde, nos richesses, nos pauvretés, doivent nous aider à sortir de nous-mêmes. Ce sont ces discussions, ces recherches que nous apportons au cours de nos célébrations, mais cela suppose réflexion et préparation.

Aussi, nous nous réunissons le mercredi ou jeudi qui précède les messes d'Autrey, de Frolois, de Pierreville ou de Pulligny.

Pour mieux partager, pour ne pas s'installer dans nos habitudes, mais aussi pour renouveler l'équipe et la renforcer, nous souhaitons que de nouvelles personnes viennent participer, même sans engagement. C'est à la portée de tout le monde, de toute personne de bonne volonté.

## Répétition de chants

Pour compléter la préparation des célébrations, une bonne douzaine de personnes viennent deux fois par mois répéter des chants dans la salle paroissiale. Toute personne, qui aurait envie de joindre sa voix

occasionnellement ou de façon régulière, est invitée à contacter Jean Schmitt (Tél 03 83 25 55 79).

## Catéchèse

Un certain nombre d'enfants de notre village participent au « caté » qui est organisé, depuis plusieurs années déjà, au niveau de la paroisse de la Visitation. Ils se retrouvent avec d'autres enfants du secteur rural.



Les plus jeunes (4 à 6 ans) dont les parents souhaitent qu'ils découvrent la foi chrétienne, se retrouvent au moment des grandes fêtes (Noël, Pâques, ...) : c'est l'éveil à la foi.

Puis, l'Église propose aux enfants de CE1 une première initiation à travers la catéchèse familiale où les parents sont directement impliqués. Un groupe d'une dizaine d'enfants se réunit une fois par mois à Pulligny. Ces enfants, issus principalement du secteur de Neuves-Maisons, se rencontrent autour du livre « Ma vie est un Trésor ». Leurs parents sont sollicités afin d'aider à la réalisation de petits bricolages qui rendent la catéchèse plus accessible.

Pour les huit - onze ans, les rencontres animées par des catéchistes et des mères accompagnatrices ont lieu le samedi matin une à deux fois par mois. Une quinzaine d'enfants de notre village y participent. Chaque trimestre, un temps fort est organisé pour tous les enfants de la paroisse le dimanche matin avec les parents. La méthode utilisée « A la rencontre du Seigneur » est constituée de plusieurs modules qui permettent aux enfants de découvrir l'amour de Dieu dans leur vie et dans la vie des hommes.

Plus de 25 jeunes de 6e et 5e, dont plusieurs de Pulligny, se retrouvent une fois par mois un samedi matin à Neuves-Maisons. En s'appuyant sur la méthode « Sel de Vie », ils abordent chaque fois un thème

en petits groupes et finissent la synthèse en grand groupe. Les 5e se préparent à la profession de foi.

Pour prolonger la catéchèse, depuis la dernière rentrée, un groupe d'ados s'est constitué autour d'une maman de Neuves-Maisons.

Des moments importants de la vie chrétienne sont célébrés au cours de l'année : baptêmes d'enfants d'âge scolaire, communions, profession de foi. Au mois de juin 2013, une des célébrations de la première des communions aura lieu à Pulligny.

Le caté a besoin du soutien des parents et des paroissiens pour que les enfants se sentent bien accueillis, en confiance et désireux d'y vivre des moments importants.

A Pulligny, nous avons la chance de disposer de salles paroissiales (ce qui n'est pas le cas de beaucoup de villages de la paroisse) qui nous permettent d'accueillir les enfants dans de relativement bonnes conditions. Cependant, nous attendons leur rénovation pour un accueil encore plus chaleureux (surtout l'hiver).

## Les travaux à l'église

Après l'acquisition de matériel renouvelant partiellement la sonorisation, nous avons entrepris des travaux de rénovation de l'installation proprement dite, c'est-à-dire de la câblerie.

Aussi quelques bénévoles ont-ils donné de leur temps pour enfouir les câbles traversant le chœur, remplacer tous les chemins de câble sous la voûte, à travers ou le long des murs, et enfin, tirer tous les câbles.



Évidemment quelques travaux de finition se sont imposés et d'autres se présentent maintenant comme une évidence (état des bancs, des statues, ...).

Nous constatons par ailleurs depuis plusieurs années, que les salles paroissiales deviennent de plus en plus inconfortables

et dégradées. Sachant que cette structure est souvent demandée, une réflexion sur sa rénovation et mise à la norme doit être engagée.

Le groupe technique constitué à l'occasion de la rénovation de la sonorisation de l'église aura donc un travail d'étude important à mener prochainement. Mais d'ores et déjà nous sollicitons les bonnes volontés pour la mise en œuvre dès 2014.

## Concerts à l'église Saint Pierre aux Liens

Le 18 mars nous avons accueilli la chorale Chanteluth de Mirecourt qui nous a offert un Printemps de Musique.

En effet, cet ensemble vocal, émanation de l'école de musique de Mirecourt et associé au Trio des Voix Vosges Saônoises, possède une grande maîtrise du chant baroque et classique.



C'est avec brio qu'ils ont interprété des œuvres de Haendel, Bach, Mozart, Saint Saëns, ... , Tchaïkovsky, ..., jusqu'au plus contemporain Duruflé avec le Notre Père.

Quelques très émouvants chants du monde ont terminé ce bel après-midi musical pour le plaisir de l'auditoire.

En automne, nous avons récolté les fruits d'un long travail dans le cadre d'un projet de commémoration du centième anniversaire de la mort de l'un de nos plus grands compositeurs français du XIXème siècle : Jules Massenet.



Ainsi la chorale La Clé des Chants de Chaligny associée à La Citadelle de Liverdun et à quelques choristes de Faridol de Laxou, de Voix Plurielles de Nancy, d'une pianiste et d'un violoniste du Conservatoire Régional de Nancy, ont préparé

depuis un an un concert donné plusieurs fois à Nancy et sa région : le 21 octobre dernier, ce fut le tour de Pulligny.

Le programme présenté se voulait très pédagogique pour la redécouverte d'un de nos plus grands musiciens français trop méconnu (certains des nos plus grands musiciens furent oubliés pendant des siècles).

Aussi la chorale et quelques belles voix de solistes ont interprété des extraits des principales œuvres d'opéra de Massenet, comme Manon, Werther et Thaïs (dont la célèbre Méditation interprétée au violon par un jeune virtuose du Conservatoire de Nancy), Marie-Madeleine, ..., Cendrillon, ..., pour finir en deuxième partie avec l'intégrale de l'idylle antique «Narcisse».



Musique légère, bien de la fin du XIXème siècle, à laquelle ce tour de concerts contribuera à redonner toute sa place dans l'histoire de la musique.



## Célébrations à l'église de Saint Pierre aux Liens

Neuf messes, trois célébrations de la Parole, ainsi qu'une Célébration Pénitentielle.

Quatre baptêmes.

Quatre mariages.

Huit célébrations de funérailles.

## Contacts

### Permanences à la Maison Paroissiale de Neuves-Maisons

Mardi de 14h00 à 16h30  
et Samedi de 9h30 à 11h30  
Tél. 03 83 47 25 54

### Équipe d'Animation Pastorale

Gilbert Richard (curé)

03 83 47 25 54

Pierre Gliovannella (diacre)

03 83 25 93 47

Marie-Pierre Infosino 03 83 52 63 02

Bernadette Mangin 03 83 25 58 04

Marie-Thérèse Michel 03 83 47 31 18

Claire Mougenot 03 83 52 90 41

**Site :** [www.catholique-nancy.fr](http://www.catholique-nancy.fr) puis taper Visitation sur Moselle et Madon

**Courriel :** [visitationmm@9online.fr](mailto:visitationmm@9online.fr)

## Quelques événements



Réunion de l'Équipe d'Animation Pastorale (EAP) à Pulligny



La crèche 2012 à l'église Saint Pierre aux Liens



1ère communion d'enfants de Pulligny



Le catéchisme

# État civil

## Naissances\*

Weissmann Timéo	le 19 janvier 2012 à Nancy
D'Amilo Énola	le 16 février 2012 à Nancy
Bégin Inola	le 28 février 2012 à Nancy
Delestan Thibaut	le 12 juin 2012 à Nancy
Richard Nina	le 18 juin 2012 à Nancy
Martin Célia	le 10 juillet 2012 à Nancy
Spiess Coanus Clothilde	le 20 juillet 2012 à Nancy
Delayen Lola	le 5 août 2012 à Nancy
Kern Léa	le 22 septembre 2012 à Nancy

## Mariages\*

Piguet Laurent et Simonaire Nathalie	le 12 mai 2012
Petitdant Nicolas et Renaudin Marie-Isabelle	le 26 mai 2012
Riehm Joël et Cailleau Christine	le 21 juillet 2012
Langlard Roger et Celle Jocelyne	le 21 juillet 2012
Alizant Romain et Norroy Marianne	le 11 août 2012
Maire Cédric et Beaudouin Anne-Charlotte	le 15 septembre 2012
Burgé Médéric et Liegey Aline	le 15 septembre 2012
Mangin Stéphane et Guttermann Anaïs	le 22 septembre 2012
Gasté Jean-Luc et Brendlin Mélissa	le 3 novembre 2012

## Décès

Grandjean Cécile	le 4 février à Bainville sur Madon
Berbain veuve Girot Marthe	le 3 avril 2012
Balthazard Pierre	le 8 avril à Vandoeuvre
Gruselle épouse Gand Anne-Marie	le 17 mai à Vandoeuvre
Alba Émile	le 25 juillet à Pulligny
Dupraz veuve Gropsheiser Yvette	le 20 octobre à Quimperlé (Finistère)
Dailly Luc	le 30 novembre à Pulligny
Grand'Eury Jérémy	le 27 décembre 2 Nancy

\* Ces données à caractère personnel ne peuvent être communiquées publiquement sans l'autorisation des administrés concernés.

# Tarifs communaux

## Périscolaire - lundi / mardi / jeudi / vendredi - tarifs au 1er janvier 2010

Cantine : 1 enfant	5.90 euros (3.80 euros de repas + 2.10 euros d'accueil)
Cantine : 2 enfants et plus (par enfant)	5.70 euros (3.70 euros de repas + 2 euros d'accueil)
Accueil : 1 enfant	2.10 euros l'heure
Accueil : 2 enfants	2 euros l'heure

## Périscolaire - mercredi - tarifs au 1er avril 2011

Plages horaires	7 - 9 h	9 - 12 h	14 - 17 h	9 - 14 h	12 - 17 h	9 - 17 h	17 - 18h30
Tarifs (1 enfant)	4.20 €	7.00 €	7.00 €	12.90 €	12.90 €	19.90 €	3.15 €
Tarifs (2 enfants)	4.00 €	6.40 €	6.40 €	12.10 €	12.10 €	18.50 €	3.00 €

## Foyer culturel - tarifs au 1er juillet 2011

Particuliers : 1/2 journée	70 euros
Particuliers : 1 journée	150 euros
Particuliers : 1 journée 1/2	200 euros
Particuliers : 2 journées	270 euros
Associations (à compter de la 3ème location)	70 euros
Entreprises à vocation commerciale	250 euros par jour

## Droit de place

Forfait de 20 mètres linéaires	17 euros
--------------------------------	----------

## Cimetière communal

2/3 au profit de la commune et 1/3 au profit du CCAS

Concession trentenaire	115 euros
Concession cinquantenaire	213.50 euros

## Columbarium communal

2/3 au profit de la commune et 1/3 au profit du CCAS

Au niveau de la pyramide : concession à 2 urnes	580 euros
Au niveau de la pyramide : concession à 3 urnes	824 euros
Au niveau des tombes individuelles	915 euros
Au niveau des cases communes	Location provisoire d'une durée de 6 mois : 30 euros

## Régies

Photocopies	- Particuliers : 0.15 euro la photocopie - Associations : 0.03 euro la photocopie
Télécopies - l'unité	- Envoi en Meurthe-et-Moselle : 0.50 euro - Envoi en hors Meurthe-et-Moselle et étranger : 0.80 euro
Livre «Pulligny à l'heure de la guerre»	15 euros
Livre «Pulligny-Autrey, images d'autrefois»	11 euros
T-shirt aux couleurs de Pulligny	- taille 8/10 ans et 12/14 ans : 6.10 euros - taille XL, XXL : 9.10 euros

# Renseignements utiles



## Secrétariat de Mairie

Secrétaires : Rémi Freyermuth  
et Véronique Thomas  
2 Grande Rue  
Tél : 03 83 25 05 32  
Télécopie : 03 83 25 54 27  
Email : [contact@pulligny.fr](mailto:contact@pulligny.fr)  
Site internet : [www.pulligny.fr](http://www.pulligny.fr)

Horaires d'ouverture du secrétariat :  
Lundi au vendredi de 11h00 à 12h30  
Lundi / mercredi / vendredi de 15h00  
à 17h00  
Samedi de 9h00 à 12h00

Permanences des adjoints du  
lundi au jeudi (sauf vacances  
scolaires) de 17h30 à 18h30.

Monsieur le Maire reçoit sur  
rendez-vous.

## Pharmacie

Guy Lordier  
Tél : 03 83 25 05 17  
Télécopie : 03 83 25 05 73

Horaires d'ouverture :  
Lundi au vendredi de 9h00 à 12h00  
et de 14h00 à 19h30  
Samedi de 9h00 à 15h00  
sans interruption

*En cas d'urgence, sauf samedi et  
dimanche, sonnez à la pharmacie !*

## Correspondante de presse

Pauline Fernandez  
Tél : 06 84 41 06 07  
[pillard\\_pauline@hotmail.com](mailto:pillard_pauline@hotmail.com)

## Bibliothèque

Tél : 03 83 26 14 10  
Horaires d'ouverture  
mardi de 17h00 à 18h30  
mercredi de 14h00 à 16h00  
samedi de 10h00 à 11h00

## Agence postale communale

Patricia Antoine  
Tél : 03 83 61 46 79  
Horaires d'ouverture :  
du lundi au samedi de 9h à 11h30  
Lévéé du courrier : 11h30

## Pompiers

18 ou 112

## Gendarmerie

Neuves-Maisons  
Tél : 03 83 47 80 00

## SAUR

Intervention- Dépannage  
Tél : 03 55 66 45 09

## Assistants sociales

Mme Balland et mlle Failly  
Centre médico-social de Vézelize  
Tél : 03 83 26 90 12

## Médecins

Docteurs Laurence Bagnon  
et Muriel Martin-Bagnon  
5 rue du général Leclerc  
Tél : 03 83 47 12 53  
Consultations sur rendez-vous

## Kinésithérapeute

Francis Boulanger  
20 rue Franche  
Tél : 03 83 25 09 96

## Dentiste

Gildas Lecuyer  
4 rue du Général Leclerc  
Tél : 03 83 15 87 05

## Salle du foyer culturel

Louée uniquement aux habi-  
tants de Pulligny et personnes  
payant des impôts à Pulligny.

## PARTEGO FR Services

Renseignements : 03 83 51 81 29



# LES PAGES DES ANNONCEURS

Le maire Jean-Luc Dussaucy & son conseil municipal tiennent à remercier tous les annonceurs qui participent à l'élaboration de ce bulletin municipal.





## Jeunes lycéens étrangers Cherchent une famille d'accueil

---

D'Allemagne, des Etats-Unis, du Mexique ou d'ailleurs, de jeunes étrangers viennent en France grâce à l'association CEI-Centre Echanges Internationaux. Ils viennent passer une année scolaire, un semestre ou quelques mois au collège ou au lycée, pour apprendre le français et découvrir notre culture. Afin de compléter cette expérience, ils vivent en immersion dans une famille française pendant toute la durée du séjour.

Le CEI aide ces jeunes dans leurs démarches et s'occupe de leur trouver un hébergement au sein de familles françaises bénévoles. Lisa, jeune allemande, recherche une famille à partir du mois de Septembre 2013 pour une année scolaire. Elle fait partie d'un club de handball et joue du piano. Plus tard elle aimerait enseigner la langue française en Allemagne. Mariana, jeune mexicaine et passionnée par la danse arrivera à partir de Septembre aussi pour un séjour de 10 mois et elle attend une famille avec impatience !

**Ce séjour permet une réelle ouverture sur le monde de l'autre et constitue une expérience linguistique pour tous. « Pas besoin d'une grande maison, juste l'envie de faire partager ce que l'on vit chez soi ». A la ville comme à la campagne, les familles peuvent accueillir". Si l'expérience vous intéresse, appelez vite !**

### Renseignements :

CEI-Centre Echanges Internationaux  
Francine Vaccon, 54270 Essey les Nancy  
03 83 21 48 99 / 06 73 78 00 80

Bureau Coordinateur CEI  
02.99.20.06.14



## Solidarité : Devenez bénévoles de l'association ADMR

**La philosophie du projet associatif de l'ADMR, c'est de croire en la capacité des citoyens à agir dans un cadre associatif à dimension sociale où la personne est placée au cœur de ses préoccupations. De la naissance à la fin de vie, du malade au bien portant, du plus pauvre au plus riche, l'admr propose à tous des services adaptés à chacun.**

Depuis plus de 60 ans, l'Admr s'est implantée au plus près des personnes dans le monde rural, puis dans le monde urbain depuis quelques années ; l'admr est une association connue de la population, elle est appréciée pour la qualité des prestations qu'elle propose, pour son efficacité, pour sa disponibilité, pour sa proximité.

60 ans, c'est toute une histoire. Une histoire basée sur l'écoute, l'engagement, la continuité et la volonté de rendre service sans laisser personne de côté. Toute situation doit trouver une réponse. Une réponse personnalisée, faite sur mesure, qui apporte une présence, une aide, un lien avec l'extérieur, un espoir, un sourire au quotidien pour que la vie se poursuive dans de bonnes conditions, à domicile.

Près de chez vous, une équipe de bénévoles est à votre écoute, analyse vos besoins et peut vous

proposer un service sur mesure avec les professionnels de terrain, en recherchant avec vous toutes les aides financières auxquelles vous pouvez prétendre. Votre demande sera prise en compte rapidement. Nous vous présenterons les professionnels qui interviendront à votre domicile.

Les acteurs bénévoles et professionnels sont en capacité de faire face, chaque jour, aux besoins de la population, en proposant une offre de service la plus complète possible

Toujours à l'écoute de tous, nous avons su accompagner et même anticiper les demandes des familles, des personnes âgées et des personnes handicapées, en diversifiant nos offres de services.

Notre association locale à taille humaine privilégie la proximité et le lien social.

La précarité économique qui touche aujourd'hui une large partie de la population engendre aussi une précarité relationnelle. C'est pourquoi nous vous invitons à nous rejoindre pour renforcer notre réseau de bénévoles : en effet les besoins sur votre secteur sont croissants et l'ADMR souhaite jouer pleinement son rôle afin

que son action pour le maintien à domicile soit une réponse à la fois humaniste et économique pour la communauté toute entière : elle a besoin de renforcer son réseau bénévoles. Les bénévoles, outre les visites à domicile des personnes aidées, organisent et gèrent aussi le travail des salariées intervenant dans les familles avec l'appui de salariés fédéraux (secrétaire, cadre de secteur, conseillers techniques ....) et du travail administratif à la Maison des Services.

Si ces missions en fonction de votre temps et de vos compétences vous intéressent et pour tous renseignements sur les services proposés et l'engagement de l'Admr vis-à-vis des bénévoles (rôle, formation, remboursement des frais...), n'hésitez pas à nous contacter :

Anne POTIER : [apotier@fede54.admr.org](mailto:apotier@fede54.admr.org) (06.29.15.65.59) ou à la Maison des Services de Neuves Maisons ( 03.83.47.23.10) et Vézelize (03.83.47.05.52)

PARTAGEONS NOTRE MODÈLE SOCIAL QUI S'APPUIE SUR LA RELATION ENTRE LES HOMMES , AU SENS LARGE DU TERME ET DE LA SOLIDARITÉ.



# sarl **ENVIRONNEMENT** *plus*

*Création et entretien d'espaces verts*

**DEVIS GRATUIT**



*Notre savoir faire et notre expérience mis en valeur par notre équipe de professionnels nous amènent à vous proposer, avec le matériel approprié, divers travaux d'aménagements paysagers...*

- Enrochement
- Dallage / Pavage
- Béton désactivé
- Engazonnement
- Plantation
- Clôture (bois, panneau soudé, simple torsion...)
- Terrassement

*... et d'entretien d'espaces verts.*

- Fauchage (chemin communal, départementale...)
- Débroussaillage
- Elagage avec lamier (jusqu'à 10 m de hauteur)
- Taille de haie
- Elagage
- Abattage
- Tonte

*Nous sommes en mesure de vous proposer les solutions les plus adaptées à chaque situation. De nombreuses références dans le secteur privé, public ou encore de collectivité sont à notre actif :*

Voies Navigables de France, Conseil Général de Meurthe et Moselle, Conseil Général des Vosges, INRS, CNRS, Mairies, ONF, Usine Vicat, Base militaire, Centre Alexis Vautrin...

Visitez notre site : [www.paysagiste-environnementplus-54.com](http://www.paysagiste-environnementplus-54.com)  
Email : [nico3094@hotmail.fr](mailto:nico3094@hotmail.fr)

**Environnement +**  
**1 , rue des Jardins - 54160 PULLIGNY**  
**Tél : 03.83.25.05.95 / 06.82.62.11.97**

# ***S.T.P.I.***

*Aménagement votre  
espace de vie*



**SAINT NABORD**

**03 29 25 54 18**

**[www.stpi88.com](http://www.stpi88.com)**



# VIVALOR

13, rue moncel  
54210 TONNOY

☎ : 03 83 26 69 04  
GSM : 06 19 98 68 76  
www.vivalor.com  
robert.b@cegetel.net



**LOCATION BUNGALOWS / BUREAUX  
VESTIAIRES / SANITAIRES**



**LOCATION BENNES À DECHETS  
TOUS TYPES (suivi des déchets)**



**BALAYAGE DE VOIRIES**



**FOSSE SEPTIQUE  
(traitement en station d'épuration)**

## THOMAS-THERM S.A.R.L

**David THOMAS**

49 bis rue de Ceintrey  
54160 PULLIGNY

Tél/Fax : 03 83 25 92 68

Portable : 06 37 57 24 50

Email : thomas-therm@wanadoo.fr

**Chauffage**

**Géothermie**

**Solaire**



Télésurveillance  
Automatismes  
Contrôle d'accès  
Système incendie  
Vidéosurveillance  
Anti-intrusion

**AB SECURITE**

Professionnels & Particuliers  
Etude - Conception - Réalisation - Maintenance  
[www.absecurite.net](http://www.absecurite.net)

**Meurthe & Moselle :**  
4 Z.A. du Plateau  
54630 FLAVIGNY - NANCY  
Tél. : 03 83 25 05 12  
Fax : 03 83 25 54 80  
[ab-securite@wanadoo.fr](mailto:ab-securite@wanadoo.fr)

- Anti-intrusion
- Vidéosurveillance
- Système incendie
- Contrôle d'accès
- Automatismes
- Télésurveillance

## ENTREPRISE CONTAL & FILS



PLATRERIE - ISOLATION INTÉRIEURE - RÉNOVATION  
NEUF ET ANCIEN - AMÉNAGEMENT DE COMBLES  
POSE MENUISERIES INTÉRIEURES

12 BIS RUE DU GRAND MONT  
54160 PULLIGNY

tél/fax : 03 83 25 07 11  
port. : 06 77 11 61 62  
[jeanclaudecontal@orange.fr](mailto:jeanclaudecontal@orange.fr)



***Daniel CONTAL***



# Entreprise de maçonnerie

**CARRELAGE - CHARPENTE - COUVERTURE**

**CLOISONS SÈCHES - ISOLATION INTÉRIEURE  
CONSTRUCTIONS - RESTAURATIONS - TRANSFORMATIONS**

**54740 BENNEY**

**Tél. 03 83 25 01 80**



## DISTRIBUTION ET GESTION **EAU POTABLE ET ASSAINISSEMENT**

**Secteur Lorraine Sud**

71, rue Gabriel Péri - BP 66 - 54110 DOMBASLE

- Services de l'eau et de l'assainissement
- Services aux industriels
- Travaux d'équipement et de canalisation
- Gestion des boues d'épuration

**▶ SERVICE CLIENTÈLE 03 55 66 45 00**

# Boulangerie Pâtisserie HÜBSCH

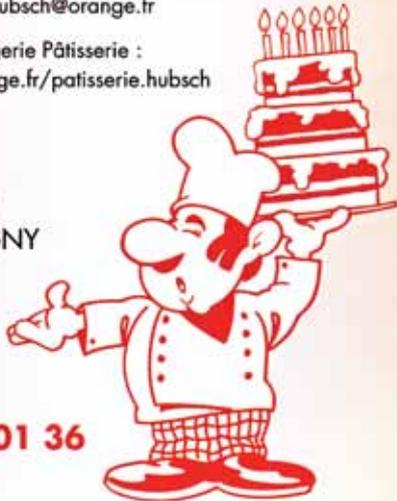
Sonia et Raphaël

Mail : [patisserie.hubsch@orange.fr](mailto:patisserie.hubsch@orange.fr)

Site de la Boulangerie Pâtisserie :  
<http://perso.orange.fr/patisserie.hubsch>

2 rue Franche  
54160 PULLIGNY

Tél.  
**03 83 25 01 36**



CHAUFFAGE • ZINGUERIE  
COUVERTURE • SANITAIRE  
DÉMOUSSAGE DE TOITURE



# GARDEUX PAGEOT SARL

4, rue Ville-Haute  
54630 FLAVIGNY

Tél. : **03 83 26 73 22**  
Fax : **03 83 26 71 26**



## SERVIPROPRE

ENTRETIEN MULTI-SERVICES

[www.servipropre.com](http://www.servipropre.com)

*Votre partenaire propreté*

- Nettoyage de vitres et bardages
- Nettoyage après crises
- Nettoyage de fin de chantier
- Entretien régulier de bureaux, copropriétés, usines, parkings et hôpitaux
- Nettoyage de moquettes
- Nettoyage et cristallisation de marbres
- Protection de sols poreux
- Nettoyage haute pression de sols et surfaces
- Travaux d'accès difficile par méthode d'aspérité
- Débaras de caves et autres locaux (appartements, magasins)
- Mis en place de consommables sanitaires :  
savon, essuie-mains, papier hygiénique,  
diffuseur de parfum, distributeur de protecteurs hygiéniques

MOSELLE | MEURTHE & MOSELLE | VOSGES  
03 87 721 369 | 03 83 255 085 | 03 29 392 638

# bialec

Design graphique  
Technologies de l'information  
Sites Internet  
CD-Rom  
Structuration SGML/XML  
Database publishing  
Mise en page  
Impression offset  
Impression numérique  
Façonnage  
Routage  
Stockage, conditionnement,  
logistique

95, BOULEVARD D'AUSTRASIE  
B.P. 10423  
54001 NANCY CEDEX  
Tél. 03 83 37 10 58

[www.bialec.fr](http://www.bialec.fr)

## Magasin d'alimentation

Groupe Carrefour

8 À HUIT  
Au Cœur de la Vie.



### Livré... délivré!

le service livraison



Aussi, préparez juste votre liste,  
déposez-la chez nous, et

Venez,  
c'est prêt



Place du Général Leclerc - 54160 PULLIGNY

Tél : 03 83 25 01 53

Du lundi au samedi : 7h15 - 12h15 / 14h30 - 19h30  
Le dimanche de 8h à 12h

## Ets GARDEL

Matériaux de construction  
Combustibles, fioul et charbons  
Granulés de bois



14 Faubourg de la gare

54134 CEINTREY

Tél. : 03 83 25 02 75

Fax : 03 83 25 09 25

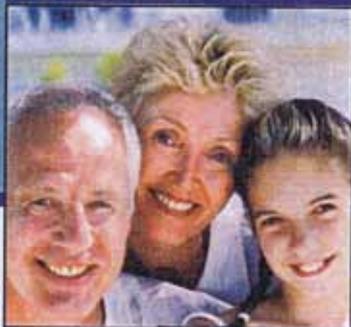
Email : ets.gardel@wanadoo.fr

[www.gardelfreres.com](http://www.gardelfreres.com)

## Pompes funèbres GUIDON

N°1 du contrat pack obsèques

POUR ASSURER  
MA TRANQUILLITÉ  
ET CELLE  
DE MES PROCHES,  
MOI, JE FAIS  
MON CONTRAT  
OBSEQUÉ



De nombreuses  
solutions personnalisées :

- ✓ Soit versement unique
- ✓ Soit versements fractionnés jusqu'à 85 ans pour des prélèvements entre 2 et 15 ans

Si vous possédez déjà une assurance décès,  
nous assurons le tiers payant avec votre organisme.

Renseignez-vous auprès de vos conseillers :



Nathalie  
JARVILLE  
18, rue de la République  
03.83.98.45.29



Henri  
LUNÉVILLE  
4, place Saint-Remy  
03.83.73.69.32



Sabrina  
NANCY  
24, place des Vosges  
03.83.30.07.93



Catherine  
SAINT-NICOLAS  
78, av. Anchole-France  
03.83.46.86.04



Eric  
NEUVES-MAISONS  
9, rue Roger-Salengro  
03.83.47.19.76



## TAXI GALTIE

LUDO : 07 60 03 13 06

SYLVIA : 06 52 04 78 80

FIXE : 03 83 26 74 47

TOUTES DISTANCES  
GARES, TGV, AÉROPORT...

CONVENTIONNÉ SÉCURITÉ SOCIALE  
HOSPITALISATION, CONSULTATION  
DIALYSE, RADIOTHÉRAPIE...

3 PLACE DE LA LIBÉRATION - 54210 TONNOY



ENTREPRISE  
**CHIARAVALLI**  
Bâtiment - Travaux publics

Gros œuvre • Charpente • Couverture  
Enduits • Carrelages  
Terrassement • Assainissement  
Adduction eau potable  
Réseaux divers • Voirie

**Tél. 03 83 25 30 09**

Fax 03 83 25 35 94

Lieu dit « Le Géant »  
8, rue de la Grande-Fin  
54740 BRALLEVILLE

**TRB**  
**TRAPDID-BIGONI**

TRAVAUX ROUTIERS  
TERRASSEMENTS  
CANALISATIONS

**SIÈGE SOCIAL**  
88290 SAULXURES-SUR-MOSELLOTTE  
TÉL : 03 29 24 61 74

**AGENCES**  
3 RUE DES PORTIONS 88200 SAINT-NABORD  
TÉL : 03 29 62 40 24  
ZA LES SAUSSAIES 54850 MESSEIN  
TÉL : 03 83 68 82 82

# Agence GIROT - FLORENTIN

Route de Pierreville - 54160 PULLIGNY

Monsieur Joël PIERSON

**Tél. 03 83 25 01 70 - Fax 03 83 25 59 58**

**VENTES VOITURES**  
Neuves et  
Occasions

Carrosserie  
Peinture  
Mécanique



# « UN MOIS, UN GESTE »

## JANVIER

En faisant mes courses, je choisis pour ma famille des produits grands formats et avec moins d'emballage.



Je limite les emballages

## FÉVRIER

Je me demande si c'est vraiment indispensable d'imprimer.



Je limite mes impressions

## MARS

J'attaque le nettoyage de printemps avec des éco-recharges.



J'utilise des éco-recharges

## AVRIL

Je commence le compostage avec les beaux jours.



Je fais du compost

## MAI

Je fais réparer mes appareils et les vélos des enfants.



Je fais réparer mes appareils

## JUIN

J'organise avant l'été une soirée troc entre amis.



Je donne des vêtements

## JUILLET

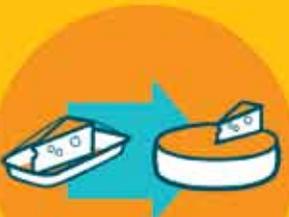
Je pense à vérifier le Stop Pub sur ma boîte aux lettres avant de partir en vacances.



Je mets un « STOP PUB »

## AOÛT

Je choisis des produits à la coupe ou en vrac pour les pique-niques.



J'achète à la coupe

## SEPTEMBRE

J'utilise un cabas pour mes achats de rentrée.



J'utilise un cabas

## OCTOBRE

Je loue des outils pour faire du bricolage à la maison



Je loue des outils

## NOVEMBRE

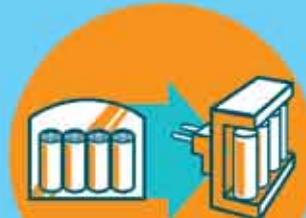
Je prépare avec les enfants les livres ou jouets à donner.



Je donne des livres

## DÉCEMBRE

Je pense aux piles rechargeables pour les cadeaux de Noël électroniques.



J'utilise des piles rechargeables